



EL MUNDO

NEWS PAPER



Edición No. 2488 | 17 de Diciembre, 2020 | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

Histórico día

Primeros vacunados contra el COVID en Boston

- Vacunación se hará en tres fases en todo el estado.
- Gobernador ya puso en marcha planes de distribución.
- Boston Medical Center comienza operación vacuna.



► Comenzó la vacunación en todo los Estados Unidos. Las primeras vacunas llegaron al Boston Medical Center para iniciar la operación vacuna contra el COVID-19. Cientos de más hospitales en todo el país hacen lo mismo. La doctora Sylvia Owusu-Ansah del Hospital Infantil de Pittsburgh se mostró feliz levantando el pulgar después de recibir su primera dosis de la vacuna Pfizer-BioNTech. (Foto Kristian Thacker/NYT).

SALUD ► LOS PRIMEROS EN SER VACUNADOS SERÁN TRABAJADORES MÉDICOS Y PERSONAS CON ALTO RIESGO DE ENFERMEDAD

PAG. 4

► Encuesta patrocinada por el Museo de Ciencias de Boston

PAGS. 12 y 13

¿Quiénes están más dispuestos a vacunarse?

► 38% blancos ► 28% negros ► 22% latinos

► Alcalde Walsh y Comisión de Salud publican guía por fiestas navideñas

Piden quedarse en casa Por Navidad

PAGS. 6 y 7

► El coronavirus sigue azotando Boston y todo Massachusetts y entre las recomendaciones figuran no viajar y celebrar solo con las personas que viven en el mismo hogar.



► Nombran a alcalde Dan Rivera de Lawrence

Presidente y director de MassDevelopment

PAG. 16



► Gladys Vega nombrada por The Boston Globe

“Bostoniana del año”

PAG. 10



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

La vacuna es un regalo de vida

Pero aún no "bajemos la guardia" porque el COVID-19 sigue azotándonos

En una entrevista en El Mundo Boston Facebook LIVE, el doctor José Báez, uno de los médicos dominico-americanos que desde el inicio ha estado al frente de la batalla contra el coronavirus en la región, me decía cuando hay un panorama "muy oscuro para el invierno" llega esta "milagrosa vacuna" contra el COVID 19. "La vacuna es la esperanza de vida de millones de personas no solo en nuestro patio sino en todo los Estados Unidos y en el mundo" cuando los infectados y muertes se multiplican en estos días. Este apunte del doctor Báez nos da una idea de la importancia que tiene la vacuna para salvar vidas cuando estamos en los días finales de un 2020 tenebroso y entramos a un 2021 con la

esperanza de no perecer en "esta guerra biológica".

Indiscutiblemente, vamos a dejar un 2020 nefasto, el coronavirus aún nos está golpeando con fuerza y, según me decía el doctor Báez, "recién vamos a entrar al invierno y ya se está viendo el número de casos de coronavirus" ascendiendo diabólicamente. Cada día batimos récords de infectados del virus en ciudades y pueblos de Massachusetts que crecen sin pausa en el mapa de comunidades consideradas de "alto riesgo" y muchas de ellas mayormente Latinas.

Los esfuerzos del gobernador Charlie Baker, del alcalde de Boston, Marty Walsh y de otros alcaldes como Dan Rivera de

Lawrence, Brian Arrigo de Revere o Tom McGee de Lynn, han sido enormes para evitar un mayor contagio en nuestras comunidades y para proveer de recursos y alimentos a cientos de familias que por la pandemia se quedaron sin trabajo. Gladys Vega de la Colaborativa, es un gran ejemplo de ayuda alimenticia a residentes de Chelsea y de otras partes producto de donaciones y del apoyo del gobernador Baker.

El año está por terminar y ya estamos viendo la luz al final del túnel después de meses de sobresaltos, de cuarentenas, de encierros. La vacuna de Pfizer ya está en nuestro patio, el Boston Medical Center fue el primero en recibir 1,950 vacunas el lunes 14 y Tufts Medical Center lo hizo el martes 15, al igual que otros centros hospitalarios en todo el estado de Massachusetts.

Esa es la "esperanza de vida" de la que me hablaba el doctor Báez, pero cuidado "todavía no podemos ni debemos bajar la guardia" porque su distribución se hará en tres fases y los que estarán al frente de la fila para recibirlos serán los trabajadores de la salud, seguida por los que trabajan y viven en los centros de atención a largo plazo. Después

vendrán las personas mayores de 65 años. El gobernador Baker ha delineado bien el plan para recibir la vacuna que es importante y necesaria si queremos volver a la normalidad.

El doctor Anthony Fauci, el principal médico de enfermedades infecciosas del país, ha sido muy claro y enfático al señalar que "para alcanzar la normalidad en nuestra vida diaria" todo va a depender de cuántas personas se vacunen contra el coronavirus. Si el 75 u 80% de la población toma la vacuna contra el COVID-19, podríamos acercarnos a cierto grado de normalidad para fines del próximo año, pero si solo lo hace el 40% o el 50% de la población, va a tomar "bastante tiempo" más.

Y eso es lo terrible, porque hay un sector de las minorías que se resiste a aplicarse la vacuna cuando no debe haber excusas porque como bien dice el doctor Báez, la vacuna no tiene más efectos secundarios que los que te podría dejar la vacuna por la influenza. Así es que cuidado, debemos tomar más en serio vacunarnos todos contra el coronavirus.

¡Sigamos cuidándonos!



CHISTES DE LA SEMANA

—¿Qué te paso Pepe? ¿Por qué te ves tan casando?
—Es que vengo de enterrar a mi suegra.
—¿Qué era muy pesada?
—No, sino que la desgraciada no se dejaba enterrar.

—Manolo, mi hermano mi mujer se ha escapado con mi mejor amigo.
—¿Cómo tu mejor amigo? ¿Quién es?
—No lo sé, pero quien quiera que sea, desde ahora es mi mejor amigo.

Pepe y Manolo ya en el retiro se veían en el parque todos los días para alimentar las palomas, observar a las ardillas y discutir los problemas del mundo. Pero un día Pepe no llegó. Manolo se preocupó, pero al cabo de un mes Pepe apareció.

—¿Qué te pasó?
—"Estuve en la cárcel", le dice Pepe.
—Pero ¿Por qué?
—Te acuerdas de María, la linda camarera rubia del café donde voy todos los días.
—¿Qué pasa con ella?
—"Me demandó por violación y yo estaba tan orgulloso a mis 87 años que me declaré culpable".
—Pero ¿cómo haces eso Manolo? ¿cómo te vas a declarar culpable de violación?
—Eso mismo me dijo el maldito juez que me condenó a 30 días por mentiroso.



You can feel safe and confident at Linden Ponds.

In good times and uncertain times, there's no safer, smarter place to be than at an Erickson Living®-managed community like Linden Ponds on the South Shore. Enjoy independent senior living, plus a safety net of additional support should you ever need it.

- Feel safe and secure in a community of friends, neighbors, and caring staff.
- Our full-time providers are available for telehealth appointments and even house calls.
- You can rely on the expertise and financial strength of Erickson Living, a national leader in senior living.

Learn more. Call 1-800-989-0448 or visit LindenPondsCommunity.com for your FREE brochure.



South Shore
LindenPonds.com

14280839



Linden Ponds values diversity. We welcome all faiths, races, and ethnicities, and housing opportunities are available for low and moderate income households.



HAS SUFRIDO UN ACCIDENTE DE TRAFICO?

Te regalamos una guía completamente GRATIS

Llámanos al 617-468-7488

No esperes a que la situación se ponga peor!
Edición limitada. Llámanos ya!

Visite: SuAbogadoBoston.com



Christopher Earley | Abogado/Autor
44 School Street # 805 • Boston, MA • 02108

EL MUNDO
BOSTON

CORONAVIRUS
COBERTURA

MANTÉNGASE INFORMADO



LIVE

FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON

 **NOTICIERO**
NUEVA INGLATERRA



LUNES A VIERNES 5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **Acceso
Total**
NUEVA INGLATERRA

SÁBADOS A LAS 6 PM

enfoque
NUEVA INGLATERRA
CON JOSÉ RIVERA ADROVET

DOMINGOS A LAS 6 PM

TELEMUNDO NUEVA INGLATERRA
TE DA MÁS


BOSTON

Histórico día

Primeros vacunados contra el COVID en Boston

▶ **Vacunación se hará en tres fases en todo el estado**

▶ **Gobernador ya puso en marcha planes de distribución**

▶ **Para fines de marzo se distribuirán 2 millones de vacunas**

Rápida acción. El Gobernador Charlie Baker puso en marcha los planes de distribución para la primera ronda de vacunas del COVID-19 que, según dijo, "tendrá tres fases". La vacunación comenzará el 15 de diciembre y terminará en junio del 2021

Los primeros en ser vacunados serán los trabajadores médicos y las personas con alto riesgo de enfermedad. Después vendrán las personas mayores de 65 años.

De acuerdo a los planes de asignación y distribución de la primera ronda de envíos de la vacuna COVID-19 a Massachusetts todo está marchando viento en popa.

El primer envío del estado de 59,475 dosis de la vacuna Pfizer se ordenó al gobierno federal el

viernes pasado y se entregará directamente a 21 hospitales en 8 condados, así como al laboratorio de inmunización del Departamento de Salud Pública.

Luego, las dosis se redistribuirán para el acceso a 74 hospitales en los 14 condados para los trabajadores médicos de primera línea. Las próximas 40,000 dosis de la vacuna Pfizer se asignarán al Programa Federal de Farmacias para comenzar a vacunar al personal y a los residentes de los centros de enfermería especializada, hogares de reposo y residencias de vida asistida.

Prioridad a grupos que preservan la vida

Se está dando prioridad a la vacuna para esos grupos de

profesionales de la salud con el fin de maximizar la preservación de la vida y para apoyar el sistema de atención médica.

Según los últimos informes, Massachusetts espera entregar 300,000 primeras dosis de la vacuna ahora en diciembre. Las primeras vacunas, fabricadas por Moderna y Pfizer, requerirán dos dosis administradas con 3-4 semanas de diferencia.

Si bien todas las fechas y cantidades de entrega están sujetas a cambios debido a la aprobación y asignación federal en curso, la Administración planea recibir y distribuir más de 2 millones de dosis a grupos de población prioritarios para fines de marzo.

En colaboración con el Grupo Asesor de Vacunas COVID-19, la Administración designó a los grupos de trabajadores médicos, socorristas y residentes

con mayor riesgo de contraer enfermedades graves para recibir la vacuna antes que la población en general. El Grupo Asesor de Vacunas está formado por destacados médicos, expertos en enfermedades infecciosas y salud pública, así como por representantes de comunidades de color y representantes de poblaciones de alto riesgo.

Baker trabaja con el Grupo Asesor de Vacunas

Baker ha estado trabajando con el Grupo Asesor de Vacunas COVID-19 para una distribución segura, equitativa y eficiente en previsión de que el gobierno federal pronto emitirá autorizaciones de uso de emergencia para vacunas adicionales.

En nuestras páginas centrales

de esta edición publicamos una encuesta patrocinada por el Museo de Ciencias de Boston en la que se muestra que la mayoría de los residentes de Massachusetts está dispuesta a recibir la vacuna, pero hay quienes dicen que quieren esperar y otros que nunca la recibirían.

Pero las recomendaciones de expertos en salud es que todos debemos tomar conciencia de la importancia de vacunarse contra el COVID-19.

La doctora Claire Pierre señala que "debemos respetar la autonomía de las personas y asegurarnos de que reciban la información correcta para tomar una decisión, hay que escuchar a nuestras comunidades y entender lo que significa para alguien que está entusiasmado con la vacuna y lo que significa para alguien que está preocupado".



▶ **Más info:** mass.gov/COVIDVaccine



Las vacunas COVID son seguras

Las vacunas pasan por pruebas exhaustivas, más que cualquier producto farmacéutico, incluidas pruebas exhaustivas en ensayos clínicos. La FDA, que aprueba la vacuna, y el Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización (ACIP) de los CDC, que hará su recomendación de uso, deben garantizar que cualquier vacuna sea segura y eficaz para el público antes de su aprobación y distribución. Los expertos en enfermedades infecciosas de los centros médicos académicos del estado se han comprometido a revisar los datos de la EUA y brindar una opinión independiente sobre su seguridad y eficacia. Todos los residentes deben visitar www.mass.gov/COVIDVaccine para obtener más información o comunicarse con su proveedor médico si tienen preguntas sobre sus planes de vacunación.

Distribución se hará en tres fases

Fase 1

300,000 dosis entre diciembre 2020 y febrero 2021

En orden de prioridad:

- ▶ Trabajadores clínicos que brindan atención directa del COVID
- ▶ Lugares de cuidado y hogares de asistencia de vida.
- ▶ Servicio de emergencia médica,
- ▶ Policías y bomberos
- ▶ Y otros trabajadores de cuidado médico

Fase 2

1.9 millones de dosis entre febrero y abril 2021

En orden de prioridad:

- ▶ Individuos con más de dos condiciones medicas
- ▶ Maestros de educación primaria K-12
- ▶ Trabajadores de supermercados
- ▶ Trabajadores de obras públicas
- ▶ Personas mayores de 65 años.
- ▶ Individuos con una sola condición medica

Fase 3

Entre abril y junio 2021
Vacuna disponible para el público en general

CORONAVIRUS
COBERTURA

EL MUNDO
BOSTON

MANTÉNGASE INFORMADO

[FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON](https://facebook.com/ELMUNDOBOSTON)



EN VIVO

Juntos progresamos como comunidad

La pandemia y la crisis humanitaria nos han unido y nos han hecho aún más fuertes. En Bank of America, seguimos centrados en apoyar el bienestar de nuestros compañeros, ofrecer los servicios financieros esenciales que nuestros clientes necesitan y ayudar al progreso de las comunidades locales en todo el país.

Aquí en el área metropolitana de Boston, donamos mascarillas a socios locales para hacerlas llegar a los más vulnerables y otorgamos préstamos a pequeñas empresas locales a través del Programa de protección del cheque de pago de sueldo (PPP), para ayudar a fortalecer nuestra economía local. Además, seguimos trabajando junto a instituciones y organizaciones sin fines de lucro locales para promover la igualdad racial y las oportunidades económicas en las comunidades a las que servimos.

Valoramos a nuestros empleados por su esfuerzo incansable para apoyar a nuestros clientes, y estamos especialmente agradecidos con los trabajadores esenciales y del sector de la salud que han ayudado al área metropolitana de Boston a recuperarse.

Mis compañeros y yo mantenemos un firme compromiso con nuestro trabajo durante el 2021 y en el futuro.

Miceal Chamberlain
Presidente del mercado de Massachusetts



Empleados de Bank of America

Trabajamos juntos

Estamos agradecidos con nuestros socios en el área metropolitana de Boston, quienes brindaron apoyo a nuestra comunidad cuando más lo necesitaba.

350,000 mascarillas donadas

11,413 préstamos PPP para clientes de pequeñas empresas para un total de \$1.2 mil millones

BANK OF AMERICA

Para obtener más información, visite bankofamerica.com/community (solo se ofrece en inglés)

➤ **Alcalde Walsh y Comisión de Salud publican una guía por fiestas navideñas**

Piden quedarse en casa por Navidad

El coronavirus sigue azotando Boston y todo Massachusetts y entre las otras recomendaciones para evitar expandir el virus figuran no viajar y celebrar solo con las personas que viven en el mismo hogar.

El alcalde Martin J. Walsh y la Comisión de Salud Pública de Boston (BPHC) publicaron una guía para la temporada navideña durante la pandemia COVID-19, instando a los residentes a quedarse en casa y celebrar con las personas que viven en el mismo hogar. Boston está experimentando un aumento en los casos de COVID-19 entre sus residentes, con una tasa de infección en toda la ciudad del 6,9 por ciento.

"La temporada navideña se ve muy diferente este año. Todos queremos estar con las personas que amamos y celebrar nuestras tradiciones favoritas, pero debemos recordar que el coronavirus todavía está con nosotros", dijo el alcalde Walsh.

"Desde el Día de Acción de Gracias, hemos visto a diario aumentos significativos en los casos de coronavirus y en las admisiones hospitalarias, tanto en Boston como en todo Massachusetts. Ahora más que nunca, debemos seguir estando atentos y seguir todas las precauciones para mantenernos todos seguros", subraya Walsh.

Los funcionarios de salud están pidiendo a las personas que no organicen ni asistan a fiestas y reuniones festivas. Las fiestas en interiores, pequeñas o grandes, aumentan las posibilidades de transmisión de COVID-19 debido a las limitaciones de distanciamiento social.

Los funcionarios de salud también recomiendan no viajar

gravemente por el COVID-19, como los adultos mayores y las personas con afecciones médicas.

"Hay que frenar la propagación del virus"

"Necesitamos que todos estén atentos y hagan su parte para frenar la propagación de este virus. Tomar decisiones difíciles para estar separados este año puede significar que puede pasar muchos más años con sus seres queridos", dijo el Jefe de Servicios Humanos y de Salud de Boston, Marty Martinez.

Los residentes que puedan tener COVID-19, que no se sientan bien o que hayan estado expuestos al virus deben quedarse en casa y no organizar ni participar en reuniones en persona. Los residentes que corren un mayor riesgo de sufrir una enfermedad grave por COVID-19, como los adultos mayores o aquellos con ciertas afecciones médicas, tampoco deben participar en ninguna reunión en persona.

Debido a que la pandemia de COVID-19 ha sido estresante y aislante para muchas personas, los funcionarios de salud recomiendan tomarse un tiempo para el cuidado personal: comer alimentos saludables; dormir lo suficiente; encontrar formas

seguras de mantenerse activo para disminuir la fatiga, la ansiedad y la tristeza.

"Comunicación virtual"

Conéctese virtualmente con amigos y familiares y manténgase conectado antes, durante y después de la temporada navideña. Si alguien se siente solo, abrumado o simplemente necesita hablar, se recomienda a las personas que llamen o envíen un mensaje de texto a la línea de ayuda gratuita y confidencial de los Samaritanos las 24 horas, los 7 días de la semana al 877-870-4673.

Los viajes son un peligro

Los viajes pueden aumentar la posibilidad de contraer y propagar el COVID-19. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, los aeropuertos, las estaciones de autobuses, las estaciones de tren, el transporte público, las estaciones de servicio y las paradas de descanso son lugares donde los viajeros pueden estar expuestos al virus en el aire y en las superficies.

"Quedarse en casa es la mejor manera de protegerse y proteger a los demás", recomiendan los funcionarios de salud y recuerdan a los residentes de Boston que las pruebas no eliminan el riesgo, pero pueden ayudar a que los viajes sean más seguros. Si debe viajar, tome las medidas necesarias para protegerse.



“Quedarse en casa es la mejor manera de protegerse y proteger a los demás”.

en esta temporada navideña, lo que puede aumentar las posibilidades de contraer o propagar el virus. Viajar para visitar a la familia puede ser especialmente peligroso para quienes tienen más probabilidades de enfermarse

Nuevas restricciones en Boston para mitigar propagación del COVID-19

Boston regresa a la fase dos modificada, paso dos del plan de reapertura de Massachusetts

En un esfuerzo por reducir la propagación de COVID-19 y su impacto en el sistema de atención médica y los servicios esenciales, Boston regresó a la Fase 2 modificada, paso dos del plan de reapertura de Massachusetts.

"Desafortunadamente, estamos en un punto en el que necesitamos tomar medidas más contundentes para controlar COVID-19 en Boston, y urgentemente, para asegurar que nuestros trabajadores de la salud tengan la capacidad de atender a todos los necesitados", dijo el alcalde Walsh.

"Tenemos la esperanza de que al reducir las oportunidades de transmisión en toda la región, reduciremos la propagación de este virus mortal y mantendremos nuestra capacidad de mantener abiertos los servicios críticos. Seguimos instando a todos a que asuman la responsabilidad personal y sigan las pautas de salud pública".

"Juntos, podremos controlar este virus, salvar vidas y, en última instancia, volver más fuertes", dijo Walsh.

“Juntos, podremos controlar este virus, salvar vidas y, en última instancia, volver más fuertes”

— Alcalde Walsh.

Las siguientes industrias de la ciudad de Boston deben cerrar a partir del miércoles 16 de diciembre durante al menos tres semanas:

- Gimnasios y clubes de salud, incluidos gimnasios que utilizan espacios alternativos.
- Salas de cine
- Museos
- Acuarios
- Instalaciones deportivas y recreativas cubiertas (excepto para jóvenes de 18 años o menos).

Continúan abiertos con restricciones

Las siguientes industrias en la ciudad de Boston pueden permanecer en funcionamiento con las siguientes restricciones.

- Los espacios de oficinas pueden permanecer abiertos al 40 por ciento de su capacidad. Se recomienda a los empleadores que permitan a los empleados trabajar desde casa tanto como sea posible.
- El comedor interior en los restaurantes

puede permanecer en funcionamiento con asientos restringidos en el bar. Se aplicará estrictamente el límite de 90 minutos en los asientos para reducir el hacinamiento y prevenir la propagación de COVID-19. *Ningún miembro de ningún comedor puede permanecer en un restaurante durante más de 90 minutos en un día calendario. Están prohibidas las actividades auxiliares como mesas de billar, dardos, trivia, etc.

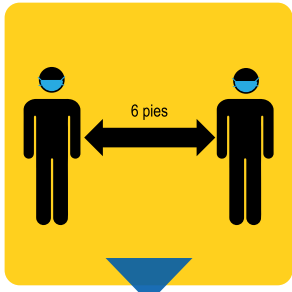
- Los asientos de bar están

prohibidos a menos que la Junta de Licencias de Boston emita una aprobación expresa por escrito, después de que los Licenciarios presenten un Plan de asientos de bar para su revisión y aprobación.

- Las clases de instrucción no atléticas bajo techo en artes, educación y ciencias de la vida para personas mayores de 18 años pueden continuar funcionando dentro del límite de capacidad de 10 personas.
- Espacios para eventos al aire libre utilizados para reuniones y celebraciones por debajo del límite de capacidad de 25 personas, incluidos los de parques, reservas y otros espacios al aire libre no designados en la Fase Cuatro.
- Los teatros al aire libre y los lugares de actuación al aire libre pueden seguir funcionando por debajo del límite de capacidad de 25 personas
- La producción de películas, televisión y streaming puede seguir funcionando.

► Funcionarios de salud

Recomendaciones que hay que seguir al pie de la letra



Evite el contacto cercano con otras personas. Manténgase a una distancia de seis pies (dos brazos) de cualquier persona que no viva en su hogar.



Evite tocarse la máscara, los ojos, la nariz y la boca.



Sepa lo que significa la orden de viaje de Massachusetts para cuando regrese a Boston.



Reduzca las actividades no esenciales durante una semana completa después de regresar a casa o durante 10 días si no se hace la prueba después.

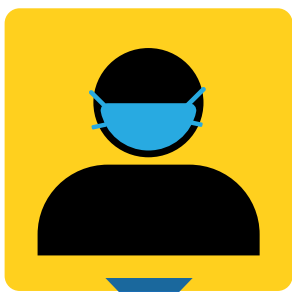


No organizar ni asistir a fiestas

Los funcionarios de salud también recomiendan encarecidamente

no organizar o asistir a fiestas y reuniones de días festivos. Si organiza o asiste a una reunión, siga los siguientes pasos para que sea más seguro:

- Mantén las reuniones pequeñas limitando el número de invitados. En Boston, las reuniones en interiores en residencias privadas deben ser de 10 personas o menos.
- Lávese las manos con frecuencia, especialmente antes de comer, beber o manipular alimentos.
- Pida a los invitados que usen una máscara a menos que coman y beban, y que permanezcan separados a seis pies en todo momento. La orden estatal exige el uso de una mascarilla o una cubierta facial de tela en todos los lugares públicos, ya sea en interiores o exteriores.
- Cuando coma o beba, tenga un lugar seguro para guardar su mascarilla.
- Evite el contacto directo, es decir, abrazos y apretones de manos, con cualquier persona que no sea de su hogar.



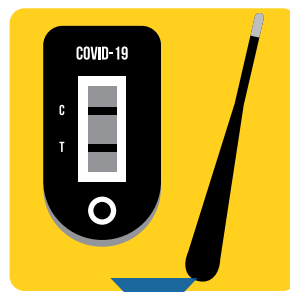
Use una mascarilla o una cubierta facial de tela. Massachusetts exige que las personas se cubran la cara en todos los lugares públicos, ya sea en interiores o exteriores, incluso donde las personas pueden mantener una distancia de seis pies de los demás.



Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón, y tenga a mano un desinfectante de manos a base de alcohol para cuando no haya agua y jabón disponibles.



Vacúnese contra la gripe antes de viajar. Además del COVID-19, los viajes y las reuniones pueden contribuir a la propagación de otras enfermedades infecciosas como la gripe.



Hágase la prueba cuando regrese a casa. Las pruebas están ampliamente disponibles en la ciudad de Boston. Visite [boston.gov/covid19-testing](https://www.boston.gov/covid19-testing) para obtener una lista de los sitios.



Anfitrión al aire libre

Organice reuniones al aire libre en lugar de en interiores, si es posible. En Boston, las reuniones al aire libre en

residencias privadas deben ser de 25 personas o menos. Recuerde que incluso cuando están afuera, la orden estatal exige que las personas usen máscaras cuando no coman ni beban.

- Evite realizar reuniones en espacios abarrotados y mal ventilados con personas que no estén en su hogar.
- Aumente la ventilación abriendo las ventanas y puertas al máximo (si es seguro según el clima). Coloque el aire central y la calefacción en circulación continua.
- Evite cantar o gritar, especialmente en interiores. Mantenga los niveles de música bajos para que las personas no tengan que gritar o hablar en voz alta para ser escuchadas.
- Si organiza un evento, proporcione máscaras, desinfectante de manos y toallitas para limpiar las superficies. Almacene los baños con abundante jabón de manos y toallas de un solo uso.
- Limpie y desinfecte regularmente las superficies que se tocan con frecuencia y cualquier artículo compartido entre usos.
- Planifique con anticipación. Pida a los invitados que eviten el contacto con personas ajenas a sus hogares durante 14 días antes de la reunión.



Alimentos y bebidas en pequeñas reuniones festivas

- No comparta alimentos, bebidas ni ningún utensilio. Anime a los invitados a traer comida y bebidas para ellos y para los miembros de su hogar. Evite las reuniones estilo comida compartida o buffet.
- Si comparte alimentos, haga que una persona (con mascarilla y guantes) sirva los alimentos y use opciones de un solo uso, como aderezos para ensaladas y paquetes de condimentos, y artículos desechables como recipientes para alimentos, platos y utensilios.
- Pida a los invitados que eviten entrar y salir de las áreas donde se preparan y manipulan alimentos, como la cocina.
- Pida a todos que se laven las manos con agua y jabón antes y después de manipular o ingerir alimentos.



No toques los botes de basura

- Ofrezca botes de basura que no se toquen para que los invitados tiren fácilmente los alimentos. Lave los platos en el lavavajillas o con agua caliente y jabón inmediatamente después de la reunión.
- Cambie y lave la ropa de cama inmediatamente después del evento (fundas para asientos, manteles, servilletas de tela, etc.)
- Pida a todos que se laven las manos con agua y jabón antes y después de manipular o ingerir alimentos.
- Cuantas más medidas de prevención se implementen, más segura será la reunión. Ninguna medida es suficiente para prevenir la propagación de COVID-19. Nuevamente, la forma más segura de pasar las fiestas es solo con las personas de su hogar.



Las compras navideñas

- La orden estatal exige el uso de una mascarilla o una cubierta facial de tela en todos los lugares públicos, ya sea en interiores o exteriores.
- Manténgase a seis pies de distancia de los demás siempre que sea posible.
- Evite las multitudes y los lugares concurridos.
- Lleve un desinfectante de manos a base de alcohol y lávese las manos con frecuencia.
- Quédate en casa si estás enfermo.
- Se anima a los compradores a considerar opciones alternativas más seguras como las tiendas en línea.
- Utilice los servicios sin contacto, como la recogida en la acera. Compre en mercados al aire libre, permanezca a dos metros de los demás y use una mascarilla.



La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

TPS válido hasta el 04 de octubre del 2021, ¿qué debo de saber?

En esta ocasión quiero compartir la gran noticia que recibimos para la comunidad con TPS de los países de El Salvador, Honduras, Nicaragua, Sudán, Haití y Nepal, los que podrán contar con la protección temporal y con autorización para trabajar hasta el día 04 de octubre del 2021.

¿Pero, cómo se logró esta extensión? El TPS de los países de El Salvador, Nicaragua, y Sudán, continuará en efecto tal y como fue ordenado por la corte de distrito en el caso Ramos y permanecerá así mientras que la medida cautelar esté en efecto; por otra parte, el TPS para Haití permanecerá en efecto mientras dure la medida cautelar en el caso Ramos y Saget; y el TPS para Honduras y Nepal mientras continúe en efecto la orden derivada del caso Bhattarai.

Ahora, es importante comprender qué significa esta extensión automática de su estatus de protección temporal conocido como TPS. Los beneficios del TPS continúan intactos de forma automática hasta el 04 de octubre del 2021, siempre y cuando se hayan reinscrito apropiadamente durante el periodo de inscripción anunciado por el Departamento de Seguridad Nacional.

Todos los beneficiarios del TPS no tendrán que pagar ninguna tarifa ni presentar o enviar alguna solicitud adicional. Recordemos que con anterioridad era necesario enviar el formulario 1-765 para obtener su permiso de trabajo, bajo esta extensión dicho formulario no será necesario

presentarse para mantener su permiso vigente.

Pero a pesar de ser excelentes noticias, nuestra recomendación es que, si usted tiene TPS, consulte con un abogado de inmigración para analizar si existe la forma de enviar una petición de residencia a su favor, o de iniciar algún otro proceso que le pueda otorgar un estatus permanente en los Estados Unidos.

Algunas de las acciones o beneficios migratorios que pueden solicitarse dependiendo de su caso son:

1) Ajuste de estatus o solicitud de residencia por medio de un familiar inmediato ciudadano americano

2) Solicitud de asilo para las personas que tienen y han mantenido su estatus de TPS. Conforme USCIS, el tener TPS "detiene el reloj" del requisito de solicitar asilo dentro de un año de haber llegado a Estados Unidos, siempre y cuando reúna los requisitos de asilo conforme a la ley.

3) Moción para reabrir su caso en la corte de inmigración, si cuenta con alguna orden de deportación. Se debe verificar la posibilidad de reabrir su caso, pero es clave analizar si usted calificara para algún otro beneficio migratorio antes de explorar esta opción.

Ahora es el momento de buscar asesoría jurídica. Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales: @MorenoLawBoston y @AbogadaJanethMoreno

Organizaciones pro-inmigrantes reaccionan contra nueva política migratoria

Imponen más límites a los Inmigrantes que buscan asilo

En un último esfuerzo por solidificar su dura política migratoria, el gobierno del presidente Donald Trump finalizó nuevas regulaciones que pondrían más límites a los inmigrantes que buscan solicitar asilo en Estados Unidos.

Esta "última regla", que entraría en efecto a mediados de enero, hace cambios a los criterios que los solicitantes de refugio deben cumplir para ser elegibles, en especial aquellos que buscan pedir asilo desde la frontera sur.

Por ejemplo, las personas que hayan atravesado otro país antes de llegar a EEUU podrían enfrentar más obstáculos en sus procesos. Aunque una versión de esta medida ya aplicaba -con algunas excepciones- para aquellos que pasaban por México desde otros puntos de Latinoamérica, estas indicaciones adicionales amplían el número de individuos de otras naciones que caerían en esa categoría.

Asimismo, las nuevas directrices dan más holgura a los jueces de inmigración y a los funcionarios que procesan las solicitudes para que rechacen diversos tipos de peticiones de asilo, incluyendo los de aquellos que aseguran ser víctimas de violencia doméstica o de pandillas.

También les indica que valoren como negativas las solicitudes de individuos que arribaron al país de forma ilegal o usaron documentos fraudulentos.

"Va a terminar su gobierno con más política antinmigrante"

"Esto es inaudito, quiere terminar su gobierno endureciendo aún más su política antinmigrante, no le importa el dolor de la gente", sentenció Frank Ramírez, director ejecutivo de East Boston Community Ecumenical Council (EBECC), abrigando su esperanza de que con el nuevo gobierno del presidente electo Joe Biden "todo va a cambiar, la reforma migratoria es una promesa de su campaña y lo va a cumplir en los primeros 100 días de su gobierno".

"Estas nuevas regulaciones liquidan el salvavidas que necesitan quienes huyen del peligro y reiteran una versión falsa promovida por el Gobierno de Trump: que la seguridad de las fronteras solo puede obtenerse terminando el sistema de asilo", dijo Jennifer Minear, presidenta de la Asociación de Abogados de Inmigración (AILA).

Aaron Reichlin Melnick, del Consejo Estadounidense de Inmigración, opinó que estas medidas "ponen el asilo fuera del

alcance de todos excepto algunos pocos afortunados".

Se espera que estas nuevas medidas sean desafiadas en cortes. Asimismo, el proyectado presidente electo Joe Biden ha prometido que revertirá muchas de las políticas migratorias establecidas por la administración actual cuando asuma el cargo el próximo 20 de enero.

Trump rechaza a los inmigrantes

Desde que llegó a la Casa Blanca en enero de 2017, Trump ha dirigido de manera constante una política que restringe la inmigración, rechaza a quienes buscan asilo y hace más complicada y costosa la obtención de residencia legal y la adquisición de la ciudadanía estadounidense.

Según el Consejo Estadounidense de Inmigración, el Gobierno de Trump ha modificado unas 400 regulaciones en los sistemas de inmigración y asilo que presentarán un desafío a

la Administración de Biden, quien ha prometido medidas urgentes en materia de inmigración.

Desde 2019, el Gobierno de Trump ha rechazado a decenas de miles de personas que llegaron a la frontera sur, se presentaron a las autoridades y solicitaron asilo, enviándolas de regreso a México y América Central a la espera de la audiencia de inmigración que les provee la ley

estadounidense.

Entre otras medidas, el Gobierno de Trump ha procurado la terminación del programa Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA), creado en 2012 por el entonces presidente Barack Obama, que ha protegido de la deportación a cientos de miles de inmigrantes indocumentados traídos al país cuando eran menores de edad.

Asimismo, dispuso la terminación del estatus de protección temporal, o TPS, para los ciudadanos de varios países que han escapado de conflictos armados o desastres naturales.

Todas esas medidas han sido cuestionadas en tribunales y han quedado en suspenso, o han sido refutadas por jueces federales. El Tribunal Supremo tiene ante sí ahora una decisión final sobre el programa DACA.

"Huir de peligros mortales en busca de seguridad duradera es un esfuerzo hercúleo, y obtener la seguridad no debería serlo. El Gobierno de Estados Unidos, ciertamente, no debería seguir erigiendo barreras que obstaculizan enteramente el asilo", dijo hoy Benjamin Johnson, director ejecutivo de AILA.

Huir de peligros mortales en busca de seguridad duradera es un esfuerzo hercúleo, y obtener la seguridad no debería serlo.

—Benjamin Johnson, director ejecutivo de AILA.

Haga lo correcto con una persona correcta...

Olga Lattarulo
JUEZ DE PAZ • NOTARIO PUBLICO



✓ Traducciones en español, inglés, italiano y portugués.

✓ Casamientos a precios rebajados.

Olga Lattarulo

(781) 296-1005

e-mail: oapress@live.com



HAPPY HOLIDAYS HOLIDAYS

**HAPPY HOLIDAYS TO ALL
FROM CRUZ COMPANIES!**

Congratulations to our allies, El Mundo,
on **48 years** of serving communities of
color across Boston and MA!



www.CruzCompanies.com

► Gladys Vega nombrada por The Boston Globe “Bostoniana del año”

Por Máximo Torres

Merecido reconocimiento. Gladys Vega, una de las activistas de origen puertorriqueño más queridas por la comunidad de Chelsea y ciudades aledañas, recibió el título de “Bostoniana del año” por su indomable esfuerzo al frente de la Colaborativa para ayudar a las familias más afectadas por el coronavirus.

“En un año que ha sido devastador para las familias pobres, Chelsea es un lugar donde todos los problemas dolorosos se han cruzado. Eso ha puesto a Gladys Vega a prueba como nunca antes”, dice Adrián Walker, columnista del Boston Globe. Los bostonianos del año son seleccionados por los editores de Globe Magazine.

Gladys Vega no oculta su emoción por su nombramiento como “Bostoniana del Año” señalando que ha sido “por nuestros incansables esfuerzos para proteger, servir y elevar a nuestra comunidad”.

Con el reconocimiento, la directora de la nueva Colaborativa comparte

“una noticia increíble”, según dice, “hemos terminado de contar las donaciones hasta ahora para nuestra campaña ‘Whatever It Takes’ y hemos recaudado \$159,677, pero no solo hemos alcanzado nuestra meta, sino que la hemos superado. Eso es de más de 900 donaciones, grandes y pequeñas, de miembros de esta comunidad en crecimiento que se niegan a permitir que las familias inmigrantes enfrenten solas la pandemia”.

“Realmente no hay palabras para expresar lo agradecidos que estamos con todos los que nos han apoyado en esta lucha. No nos detendremos, hemos establecido una nueva meta de recaudar \$200,000 para fin de año”, apunta Vega emocionada.

“Estos recursos asegurarán que nadie sea rechazado durante la pandemia y que La Colaborativa realmente pueda hacer todo lo que sea necesario para proteger, elevar y celebrar a nuestras familias inmigrantes durante estos tiempos sin precedentes”.

Desde el inicio de la pandemia, Gladys Vega convirtió sus oficinas en Chelsea en una amplia despensa de alimentos para ayudar a las familias necesitadas.

No solo es comida

“La despensa de alimentos de La Colaborativa, liderada por mujeres, es más que solo comida. Mientras esperan en la fila, les preguntamos a las personas qué necesitan. A veces es, solicitar beneficios de SNAP o asistencia para el alquiler”, dice Paulino.

“Pero la gente cuenta todos sus problemas: ‘Mi vecina está enferma, ¿puedes traerle comida?’ O, ‘mi pareja está siendo abusiva, ¿pueden ayudarme?’ ‘No tengo dinero para alquilar un apartamento o para pagar la renta.’ ‘Necesito un colchón nuevo’”.

Gladys Vega recibe todos esos mensajes y su preocupación crece, porque no solo es comida.

“Somos conscientes de que Chelsea tiene una gran ola de personas que serán desalojadas”, enfatiza Vega. “Si es necesario, convertiré [mi oficina] en un espacio

habitabile con colchón de aire, para que la gente no tenga que dormir en la calle”.

Gladys Vega que vivió en carne propia lo que es el coronavirus porque en algún momento se contagió en su diario trajinar, dice sentirse bien para seguir ayudando a las familias necesitadas no solo de Chelsea sino de todas partes.

“Estamos distribuyendo 6.000 cajas de comida, cinco días a la semana”, dice Vega.

Los fines de semana, “salimos a urbanizaciones de vivienda pública. Solo recibimos un megáfono y decimos: ‘¡Hola, chicos, estamos de regreso!’ Y la gente baja a buscar la comida. Lo hemos estado haciendo de manera muy constante”.



Foto: Colaborativa.

► ¡TODOS A BORDO!

Exhibición virtual

El jueves, 17 de diciembre, a mediodía el equipo de MOS en Español nos guiará por una visita virtual a la primera exhibición bilingüe creada por el Museo de Ciencias, ¡Todos a bordo! Trenes en Science Park.

Esta exhibición temporal se repite cada año para celebrar las fiestas de final de año con pequeñas escenas maravillosas y

¿Cuándo?
VISITA VIRTUAL
Jueves
17 de diciembre
12:00 pm
mosenespanol

fantásticas que destacan modelos de trenes en escenas familiares de la ciudad de Boston.

La exhibición se desarrolló junto a expertos modelistas de trenes del grupo Hub Division, Inc., parte la región noreste de la Asociación Nacional de Ferrocarriles Modelo (National Model Railroad Association). Ellos pasaron horas creando

pequeños árboles y ajustando las vías para crear una experiencia inolvidable en Boston. Con los educadores del museo,

¡descubran escenas exclusivas y anímense para disfrutar de la nieve y el invierno el Nueva Inglaterra!

► **El Mundo Boston y Tufts Health Plan premiarán a los**

“Héroes latinos de la pandemia 2020”

Extraordinario reconocimiento. Por primera vez, Tufts Health Plan en una de las sociedades más trascendentes con El Mundo Boston, premiará a “Nuestros Héroes Latinos” de la pandemia por el COVID-19 con el apoyo de la misma comunidad que ya ha comenzado a nominar a sus candidatos entre médicos, policías, trabajadores sociales, oficiales de probatoria de los tribunales de justicia, voluntarios, comerciantes, trabajadores esenciales y otros latinos que han marcado la diferencia con su trabajo en favor de las comunidades inmigrantes.

Bajo el lema “Presentes por Nuestra Gente”, Tufts Health Plan y El Mundo Boston, el decano de la prensa hispana en Massachusetts, están pidiendo a la comunidad que nominen sus candidatos enviando una foto y una breve descripción por lo que cree debe ser premiado como “Héroes latinos de la pandemia 2020”.

“Estamos aquí para nuestra gente y estamos orgullosos de reconocer a aquellos que hacen de nuestra comunidad un lugar

mejor. Envía una foto de tu héroe favorito a bit.ly/32u9fjp. En asociación con Tufts Health Plan, estamos dando un reconocimiento a los bomberos locales, policías, maestros, médicos, enfermeras y otras personas que están trabajando arduamente para mantenernos a salvo durante la pandemia”, señala el presidente ejecutivo y editor en jefe, Alberto Vasallo III.

“Envíenos una foto de esos médicos, policías, maestros o de aquellas personas a quienes les quieren expresar su gratitud por su dedicada labor durante estos tiempos tan difíciles para mantenernos a salvo”, anota.

Desde el inicio de la pandemia que ha dejado a miles de infectados y muertos, son muchas las personas que,

Con el apoyo de la comunidad se está buscando a los “héroes de nuestra comunidad” entre bomberos locales, policías, maestros, médicos, enfermeras y otras personas que están trabajando arduamente para mantenernos a salvo durante la pandemia.



trabajando en hospitales, en servicios de cuidado de

ancianos, en escuelas públicas, en las cortes, en la policía, en los supermercados y otros han puesto en riesgo no solo sus vidas sino las de sus

familias por su trabajo en favor de la comunidad. “Son gente que ha sabido superar la amenaza del coronavirus para convertirse en héroes por su entrega al servicio del bien común”, anota Vasallo III.

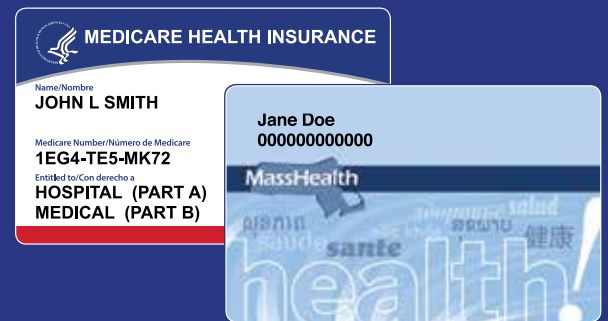
Los premiados estarán presentes no solo en nuestras redes sociales sino en las páginas de El Mundo Boston para que sirvan de inspiración y saber que todos podemos convertirnos en héroes por nuestra entrega a la comunidad.

Esta no será la primera premiación, sino que El Mundo Boston y Tufts Health Plan van a seguir premiando a nuestros héroes de la pandemia.



Envíe la foto de su héroe a bit.ly/32u9fjp o por Facebook a El Mundo Boston.

¿Tiene usted estas tarjetas? Obtenga más de la ayuda que necesita ahora



UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO D-SNP) incluye beneficios adicionales para ayudarle a obtener la atención y los servicios que hoy usted podría estar perdiendo. Si usted tiene MassHealth Standard solamente o MassHealth Standard y Medicare, esto podría ser de gran ayuda en estos tiempos de incertidumbre.

Obtenga beneficios adicionales con una prima del plan de \$0

Senior Care Options es un plan de Medicare. Funciona con su plan MassHealth Standard. Usted conservará todos sus beneficios de MassHealth Standard y agregará más. Podría obtener beneficios adicionales como:



Una tarjeta para productos de la salud y el bienestar

Hasta \$600 depositados en su tarjeta para la compra de artículos relacionados con la salud que usted pueda necesitar.



Cobertura dental

Con \$0 copagos para exámenes de rutina, limpieza de dientes, empastes, dentaduras, implantes y más.

Obtenga el plan que le brinda más

Llame hoy mismo. **1-888-804-9439**, TTY 711

UHCCP.com/MADual



UnitedHealthcare SCO es un plan de atención coordinada con un contrato de Medicare y un contrato con el programa Medicaid del Commonwealth of Massachusetts. La inscripción en el plan depende de la renovación del contrato del plan con Medicare. Este plan es un programa voluntario que está disponible para cualquier persona de 65 años o más años que califique para MassHealth Standard y Original Medicare. Si usted tiene MassHealth Standard, pero no califica para Medicare Original, aún puede ser elegible para inscribirse en nuestro plan MassHealth Senior Care Option y recibir todos sus beneficios MassHealth a través de nuestro programa SCO.

© 2020 United HealthCare Services, Inc. Todos los derechos reservados.
Y0066_200409_104906_M
UHCSO_200409_104906_M

CST29261B_H2226-001



Museum of Science.

➤ Encuesta patrocinada por el Museo de Ciencias de Boston

¿Los latinos en Massachusetts están menos dispuestos a recibir la vacuna Covid-19?

Una nueva encuesta encuentra que los residentes latinos de Massachusetts son los menos dispuestos a recibir la vacuna COVID-19 lo antes posible. En comparación con otros grupos, los latinos son los más aprensivos por ser los primeros en vacunarse.

La encuesta, patrocinada por el Museo de Ciencias de Boston y realizada en asociación con la Liga de Centros de Salud Comunitarios de Massachusetts, destaca una gran disparidad entre los grupos raciales y étnicos cuando se trata de tomar la vacuna, especialmente durante las primeras etapas.

La encuesta revela una mayor vacilación entre los residentes negros y latinos para tomar la vacuna temprano, lo que, según Michael Curry, director ejecutivo entrante del Centro de Salud Comunitario de la Liga de Massachusetts, debería ser una advertencia de que, sin un esfuerzo enfocado, podríamos ver grandes inequidades en captación temprana de la vacunación.

Enfoque en las comunidades más necesitadas

"Para evitar grandes desigualdades en la vacunación pública más amplia, la comunicación durante las primeras fases de distribución requerirá un enfoque en las comunidades más necesitadas de la vacuna, incluidos los residentes negros y latinos, que han soportado la mayor parte de los graves impactos económicos y de salud de la pandemia", escribió Curry en un correo electrónico a El Mundo Boston.

Según Curry, Massachusetts no puede darse el lujo de tener un proceso de vacunación en el que las personas con mayor riesgo de contraer el virus no reciban la información que necesitan para sentirse cómodas de que la vacuna es segura.

Generar confianza

Tim Ritchie, presidente del Museo de Ciencias de Boston, dijo que la encuesta subraya la importancia de generar confianza en los avances científicos y tecnológicos que han dado paso a vacunas rápidas, seguras y eficaces.

Ritchie también señaló que la encuesta proporciona datos importantes que ayudarán a formular las mejores estrategias en

un futuro muy cercano.

"Las próximas semanas y meses ofrecerán una de las mayores pruebas y

oportunidades que hemos enfrentado en la comunicación científica y los resultados de esta encuesta nos ayudarán a dar forma a nuestro enfoque", añadió Ritchie.

“La encuesta revela una mayor vacilación entre los residentes negros y latinos para tomar la vacuna temprano”



El Museo de cerca:

¡Todos a bordo!

Jueves 17 de diciembre - 12:00pm

Una presentación virtual del Museo de Ciencia

[mosenespanol](#)



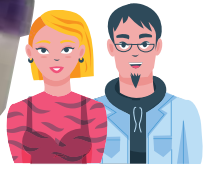
Museo

EL MUSEO DE CIENCIAS DE BOSTON

FACEBOOK.COM

➤ Encuesta reveladora

¿Quiénes están más dispuestos a vacunarse?



38%
blancos



28%
negros



22%
latinos

La encuesta fue realizada por MassINC Polling Group, que encuestó a 1,180 residentes de Massachusetts, incluidas muestras de residentes negros y latinos. La encuesta se realizó en inglés y español del 18 al 25 de noviembre de 2020.

A continuación, se muestran algunos hallazgos clave:

El 38 por ciento de los residentes blancos dicen que se vacunarán "lo antes posible" en comparación con el 28 por ciento de los residentes negros y el 22 por ciento de los residentes latinos.

Este número difiere más cuando se tiene en cuenta el género:

- Hombres blancos: 44%
- Mujeres blancas: 31%
- Hombres negros: 36%
- Mujeres negras: 19%
- Hombres latinos: 23%
- Mujeres latinas: 21%

El 65 por ciento expresa preocupación porque la vacuna no se ha probado a fondo y el 61 por ciento dice que se muestra reacio a confiar en el gobierno en cuestiones de

salud.

Preocupaciones reales

La comunidad negra, en particular, tiene preocupaciones reales que tienen sus raíces en el maltrato de las personas de color por parte del establecimiento médico durante siglos.

La encuesta también preguntó a las personas en qué instituciones y líderes confían cuando se trata de información sobre vacunas. En todos los datos demográficos, la mayoría de las personas confía en que sus médicos les digan cuándo una vacuna funciona y es segura, en un 80% en general.

"Esta es una buena noticia porque demuestra que muchos residentes negros y latinos aprecian que una vacuna pueda ayudar a terminar con esta pandemia y salvar vidas", agregó Curry.



Race to the Vaccine:

Exploring Public Confidence in a COVID Vaccination

Hosted by the Museum of Science

fb.me/e/36JhxoVjZ

Se convocó a un evento público para discutir los resultados y las recomendaciones el lunes 14 de diciembre de 2020. El evento fue público y gratuito. Puedes verlo en [Museum of Science, Boston](#).

WHO IS MOST WORRIED AND WHY?

THE MassINC POLLING GROUP

	OVERALL	BLACK	LATINO
● CONCERNED VACCINE HAS NOT BEEN WELL TESTED	65%	62%	74%
● DO NOT TRUST THE GOVERNMENT ON HEALTH ISSUES	61%	66%	70%
● DO NOT BELIEVE VACCINE WILL BE DEVELOPED SAFELY	45%	54%	59%
● NOT CONVINCED BENEFITS OUTWEIGH THE RISKS	39%	49%	54%



WILLING TO TAKE THE VACCINE "AS SOON AS POSSIBLE"

- WHITE MEN: 44%
- BLACK WOMEN: 19%
- WHITE WOMEN: 31%
- LATINO MEN: 23%
- BLACK MEN: 36%
- LATINA WOMEN: 21%

El Mundo Boston ampliará esta historia con una serie de entrevistas, debates en Facebook LIVE, comentarios de la comunidad y un suplemento especial en el periódico El Mundo en nuestra edición de fin de año, el 30 de diciembre.

A SURVEY OF MASSACHUSETTS RESIDENTS ON COVID VACCINE ISSUES

THE MassINC POLLING GROUP

Museum of Science.

BOSTON CON LA COMUNIDAD LATINA

/MOSENESPANOL

PARA VER TODO EN ESPAÑOL VISITE:



MOSENESPANOL

CORONAVIRUS

¿CÓMO PUEDO
PROTEGERME?

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa
- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

Más información:

617-983-6800
coronavirus.gov

Servicio público de

EL MUNDO
BOSTON

► Encuesta nacional

¿Quiénes van a optar
por no vacunarse?

Según una encuesta, el 23% de los latinos le dicen no a la vacuna, el 37% señala que aún no están seguros y el mismo porcentaje de encuestados dice que si lo harán.

A pesar de ser uno de los grupos étnicos más afectados por la pandemia del COVID-19, poco más de un tercio de los latinos en Estados Unidos (37%) espera vacunarse contra el brote, de acuerdo con una encuesta del Centro de Investigación de Asuntos Públicos de The Associated Press-NORC.

La fuente reveló el mismo porcentaje de hispanos que no están seguros sobre si pasar por el proceso de vacunación o no. Aquellos que se negaron representan el 23% de los encuestados.

Los resultados del estudio llegaron a través de una encuesta a la que fueron sometidas mil 056 personas.

Datos de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) revelaron

que entre el 1 de marzo y el 7 de noviembre los latinos fueron hospitalizados 4.2 veces más que los blancos no hispanos en el territorio estadounidense, traducido en 70 mil 825 casos de coronavirus.

La Asociación Estadounidense del Corazón remarca algo que ya se sabía que "la pandemia de

COVID-19 ha desenmascarado disparidades raciales y étnicas relacionadas con la salud desde hace mucho tiempo".

Las condiciones de vida, con el empleo y el número de personas concentradas en una misma vivienda aparecen como los principales factores que suman a la propagación entre la comunidad latina.

Las vacunas listas

Entretanto, la carrera por la vacuna contra el COVID-19 sigue su rumbo. La farmacéutica estadounidense Pfizer aseguró que su medicamento cuenta con un 95% de efectividad y ya solicitó a la Administración de Medicamentos y Alimentos del país (FDA por sus siglas en inglés) que apruebe su vacuna.

En caso de que se logre, el país podría entrar en una etapa de

vacunación masiva que permitiría un regreso a la normalidad a mediados del próximo año, según cálculos del gobierno.

No obstante, la consultora McKinsey & Company señaló en un estudio que todo podría cambiar gradualmente.

Si todo marcha según lo planificado, será en el segundo trimestre del próximo año cuando se logre el objetivo; no obstante, los tiempos cambiarían si el debate de la agencia se extiende incluso a inicios del 2021.

Estados Unidos es el país con más caos y muertes vinculadas a la pandemia en el mundo. Para los primeros días de diciembre, y según datos oficiales, 14.2 millones de personas han dado positivo al brote en territorio norteamericano, mientras que 276 mil han perdido la batalla contra el virus.

23%
DE LOS LATINOS
LE DICEN
NO A LA VACUNA



EUREKA
ENSEMBLE
KRISTO KONDAKCI, ARTISTIC DIRECTOR

A free virtual holiday celebration performance

El Mesías

Spanish version of Handel's Messiah, Part I

December 19 @ 4pm

23 @ 7pm

Register to attend at <https://www.eurekaensemble.org/calendar>

premier sponsor

russo's

media sponsor

EL MUNDO
BOSTON

► **Revere**
Fuego arrasó edificio y deja un muerto y 2 heridos

Tragedia en Revere. Una niña logró escapar de la muerte luego de trepar por una ventana del segundo piso y saltar al suelo durante un voraz incendio que arrasó un edificio de apartamentos en Revere dejando un muerto y 2 heridos. A más de una semana de este trágico suceso, Tatiana Restrepo que vivía con su familia en el edificio siniestrado, le escribió a El Mundo Boston en medio de la desesperación "no hemos recibido ninguna ayuda e información y somos varios los afectados, yo tengo una persona recién operada".

Tatiana Restrepo pide que los ayuden a salir del drama que están viviendo ya que el fuego arrasó con todo lo que tenían y los dejó literalmente en la calle. El edificio de apartamentos era ocupado mayormente por latinos.

El incendio los atrapó dentro de un piso de un edificio de tres niveles en la 53 Thornton Street, en Revere. La niña logró escapar del fuego al saltar del segundo piso siendo llevada luego al hospital con heridas.

"Mi amigo estaba tratando de ayudar a la niña que quería saltar desde el segundo piso, trató de abrazarla, pero estaba tan asustada que saltó y cayó sobre ladrillos", dijo Gaudencio Ocasio, uno de los vecinos.

Los equipos de bomberos lucharon contra el incendio durante varias horas. Varios departamentos de bomberos, incluidos Cambridge y Everett, respondieron para ayudar a apagar el fuego de cuatro alarmas.

El subjefe del Departamento de Bomberos de Revere, Glen Rich, dijo que el apartamento donde murió la persona estaba totalmente incendiado y, según anotó, "creemos que pudo haber fallecido antes de nuestra llegada".

Karla Hernández, que vive al lado al lado del edificio incendiado, se mostró apenada por la trágica muerte diciendo "todos lo vamos a extrañar mucho".



► **Lynn**

Incendio los deja en la calle

Bomberos de Lynn y Saugus combatieron el fuego de dos alarmas que dejó sin hogar a dos familias.

Un apartamento multifamiliar en el 93 Warren Street en Lynn quedó seriamente afectado por un incendio de dos alarmas que dejó a dos familias literalmente en la calle.

El jefe de bomberos de Lynn, Stephen Archer, dijo que no hubo

muestras ni heridos que lamentar, pero que el incendio dejó sin hogar a 4 adultos y 9 niños.

El jefe de distrito pidió una segunda alarma de inmediato



como medida de precaución, y los bomberos de Lynn y Saugus se la pasaron luchando contra el incendio. Los primeros equipos que

respondieron encontraron fuego intenso en el sótano, pero subió hasta el ático, dijo Archer.

El departamento de bomberos dijo que dos adultos y seis niños vivían en un piso, mientras que dos adultos y tres niños vivían en el otro piso de la casa que resultó gravemente dañada por el incendio.

La Cruz Roja los está ayudando con un refugio temporal.

Si desea colaborar a la causa, la familia está promoviendo una recaudación de ayuda a través de "GoFundMe": www.gofundme.com/f/warren-st-lynn-fire-victims-fund

EL MUNDO
ESCOLAR

CON



LATINOS
for **EDUCATION**

PRESENTADO POR:



CAPE COD
COMMUNITY
COLLEGE

Powerful Futures Start Here

UN INVITADO ESPECIAL CADA SEMANA!



LORENA LOPERA
EXECUTIVE DIRECTOR OF MASSACHUSETTS, LATINOS FOR EDUCATION



HOSTED BY:
ELVIS JOCOL LARA



EN VIVO

JUEVES @ 5PM

FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON

➤ Nombran a alcalde Dan Rivera Presidente y director de MassDevelopment

Rivera que aún no completa su mandato de cuatro años va a tener que dejar el cargo, lo que va a calentar el panorama político en esa ciudad con más del 80% de población latina.

Gran avance. Cuando aún no termina su mandato de cuatro años como alcalde de Lawrence, Dan Rivera recibió el voto unánime de la Junta Directiva de MassDevelopment para asumir el cargo de presidente y director ejecutivo de esa institución que es la autoridad financiera de todo el estado de Massachusetts.

Rivera había sido nominado por el



governador Charlie Baker para dirigir MassDevelopment que tiene la misión de estimular el desarrollo económico y el crecimiento industrial, aumentar el empleo y promover la prosperidad, especialmente en las 26 ciudades de Gateway como Lawrence, Lynn, Revere y Worcester, entre otras.

Con este nuevo nombramiento, Baker continúa sumando a la lista de latinos en cargos de alto rango a nivel estatal.

Dan Rivera está en el último año de su segundo mandato de cuatro años como alcalde de

Lawrence y su salida

anticipada, sin duda, calentará el panorama político en esa ciudad con más del 80 por ciento de población latina.

Experiencia y liderazgo

"Dan Rivera aportará experiencia de liderazgo

dedicado, compasión y un firme compromiso con la recuperación económica y el crecimiento de las ciudades y pueblos de Massachusetts en su nuevo cargo en MassDevelopment," dijo Baker. "En su papel de alcalde de la ciudad de Lawrence, Dan enfrentó todos los desafíos y aprovechó cada oportunidad para apoyar a sus residentes y crear una economía más fuerte, incluyendo más empleos y viviendas. Estoy seguro de que trabajará incansablemente en su nuevo cargo para apoyar el crecimiento económico estatal para todos los residentes de Massachusetts."

"Durante su tiempo como alcalde de Lawrence, una 'Gateway City' clave, Dan Rivera se ha distinguido como una persona con fuertes habilidades gerenciales y con una habilidad inigualable para entender las necesidades únicas de sus electores", apuntó la Vicegobernadora Karyn Polito. "Dan Rivera pondrá en uso su experiencia de liderazgo y compromiso a la excelencia en el gobierno para las diversas ciudades y pueblos del estado, durante un momento en que nuestras empresas y residentes necesitan más apoyo".

En octubre pasado, MassDevelopment anunció que después de tres años como presidenta y directora ejecutiva, Lauren A. Liss, dejaría el cargo al final del año calendario que ahora será ocupado por Dan Rivera.

"Emocionado por la gran oportunidad"

"Me siento honrado de ser elegido como presidente y director ejecutivo de MassDevelopment y estoy emocionado por la oportunidad de enfocarme en el desarrollo económico, especialmente durante estos tiempos difíciles", dijo Rivera al asumir el cargo.

"A raíz de la pandemia de COVID-19, MassDevelopment está

en posición de jugar un papel en la reconstrucción de una economía que es inclusiva, equitativa y se enfoca en vecindarios y distritos comerciales en todos los rincones del estado", subrayó el flamante presidente.

Rivera se une a esta institución después de servir como alcalde de la ciudad de Lawrence durante siete años, donde administró un presupuesto operativo de \$341 millones, un plan de mejoras de infraestructura de \$92 millones y supervisó aproximadamente a 3,500 empleados. Como alcalde de Lawrence, Rivera dirigió los esfuerzos para invertir en infraestructura, atraer cientos de millones de dólares en desarrollo privado, al mismo tiempo que supervisaba la creación de más de 2,400 unidades de viviendas económicas y a precio de mercado.

Con un enfoque agudo en la mejoría de la calidad de vida como alcalde, el registro de logros de Rivera incluye numerosas inversiones que resultaron en la remodelación de sitios contaminados y áreas dirigidas del centro de la ciudad; construcción de desarrollos equitativos orientados al tránsito; y la creación de parques e iniciativas para el embellecimiento de la ciudad. Rivera también dirigió a la ciudad durante el desastre de Columbia Gas del Merrimack Valley en el 2018 y el comienzo de la actual pandemia global COVID-19.

"El llamado para servir"

"Dan Rivera no es un extraño a los programas de MassDevelopment, ya que ha utilizado notablemente muchos en beneficio de los residentes de Lawrence, una de las diversas y emergentes 'Gateway Cities' de nuestro estado", dijo el Secretario de Vivienda y Desarrollo Económico Mike Kennealy, quien sirve como presidente de la Junta Directiva. "Al responder al llamado para servir en esta nueva función, Dan pondrá sus habilidades, experiencia y trayectoria comprobada para trabajar en todo el estado y espero trabajar con él en nuestras prioridades compartidas. También estoy agradecido con Lauren Liss por sus años de dedicación a los objetivos de MassDevelopment".

Además de servir como alcalde de Lawrence, Rivera también fue un miembro invaluable de la Junta Asesora de Reapertura de la Administración de Baker-Polito, llevando el punto de vista municipal al grupo encargado de desarrollar la estrategia del estado para reabrir la economía durante COVID-19, y el COVID-19 Grupo Asesor de Vacunas. En 2017, el Gobernador Baker nombró a Rivera para formar parte de la Comisión Asesora Latina, recién establecida, encargada de abordar las preocupaciones de la comunidad latina de Massachusetts y promover la prosperidad económica y el bienestar.

“**Me siento honrado de ser elegido ...y estoy emocionado por la oportunidad de enfocarme en el desarrollo económico, especialmente durante estos tiempos difíciles**”

Programa Radial-Televisivo

Vida Balanceada

Edición Navideña

Auspicia este espacio

Julio

Zoraida

Tema

CÓMO DESCUBRIR TU SANTA CLAUS EN NAVIDAD

Entrevistas
Libros
Segmentos

Recomendaciones

Teléfono Estudio
978.688.8000

Domingo 20 Diciembre 2-4pm

Canciones Películas



NO DEJES QUE COVID-19 TE ROBE TUS FESTIVIDADES

Las reuniones con tus seres queridos aumentan el riesgo de propagación del COVID-19. Cuantas más personas interactuamos en una reunión, mayor es el riesgo de infectarte y contagiar a tus seres queridos en casa. Usa una máscara, lávate las manos, evita los grupos y limita las reuniones a las personas que viven en tu casa. **Tus acciones tienen consecuencias.** Protege a las personas que más amas.



[Mass.gov/DetenCOVID19](https://www.mass.gov/DetenCOVID19)



Usa una
máscara



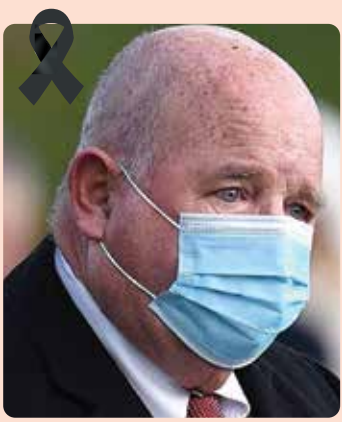
Lávate las
manos



Evita los
grupos



Limita las
reuniones



► Representante estatal

Muere por COVID-19

El Representante estatal por New Hampshire, Dick Hinch, murió afectado por el COVID-19 a una semana de haberse convertido en el presidente de la Cámara de Representantes del estado.

La oficina del presidente confirmó la noticia señalando que la autopsia había confirmado la muerte del, conocido político del estado vecino por coronavirus.

Hinch murió a los 71 años y la oficina del presidente en un comunicado señala que "fue un esposo amoroso, padre, hombre de familia y veterano que dedicó su vida al servicio público".

Hinch comenzaba su séptimo mandato como Representante del Merrimack.

► Ex presidente de Semana Hispana de Lawrence, José Dávila:

“Nueva Junta Directiva es ilegal y yo renuncié por dignidad”

Por Ernesto Bautista

Serias denuncias.

El ex presidente de Semana Hispana de Lawrence, una de las más grandes celebraciones del Valle del Merrimack, hizo serias denuncias contra lo que llamó "ilegal" a la nueva Junta Directiva aclarando que renunció "por dignidad y por vergüenza. Yo no fui destituido, me nominaron, pero yo no quise correr porque había dos querellas pendientes ante la Attorney General, Maura Healey, por irregularidades".

"Nada se hizo de acuerdo a ley y todo esto me da vergüenza, por eso renuncié", remarcó Dávila luego de hacer una serie de cuestionamientos a los nuevos directivos.

La nueva Junta Directiva del Comité de Semana Hispana entró en funciones el pasado 29 de octubre tras juramentar como presidenta Germinudy Rosario en sustitución de José Arnaldo



Dávila, quien mediante un comunicado enviado a este medio hizo una serie de precisiones y aclaró que no fue destituido como se había publicado, sino que prefirió renunciar.

Dávila quien ha ocupado la presidencia en la organización en los períodos 2013 al 2016 y 2018 al 2020, dijo a este corresponsal en entrevista telefónica que, aunque no aspiraba a ser presidente otra vez, "en el proceso de las elecciones para los nuevos directivos en posiciones, se cometieron muchos errores que inhabilitan a la actual directiva para ser legítima, ya que violaron artículos de los estatutos al excluir a miembros con derecho a votar".

Dávila manifestó que le entregó personalmente su carta de renuncia irrevocable a la presidenta en funciones el pasado sábado 14 de noviembre, quien lo recibió con maltratos ya que hasta le arrebató de sus manos la copia firmada por ella misma que servía como acuse de

recibo del documento.

"Germinudy Rosario había servido como miembro de Semana Hispana por varios años y fue coordinadora para realizar los reinados por seis o siete años, fue un desastre porque nunca entregaba los informes, siempre reportando pérdidas y nosotros nos quedamos esperando que Germinudy nos entregara el reporte del reinado del 2019, que fue el último que se hizo", dijo Dávila.

Ante la pregunta de ¿por qué se mantuvo esa situación de irregularidad al transcurrir de los años? Dávila respondió que durante los años 2017 y 2018 las personas que estaban a cargo de dos de los comités entregaban sus reportes a la tesorera, pero cuando se les pedía los reportes de las recaudaciones no los entregaban y decían que como ellas eran voluntarias, sin cobrar por su trabajo, no tenían la obligación de hacerlo".

"Yo estaba molesto, quería dejar Semana Hispana, pero nadie quería asumir el liderazgo de la organización, pero ahora que llegó un Grant de 15 mil dólares, ahora si quieren estar al frente, quieren ser presidente, vicepresidente y tomar cargos y hacer los eventos más arriba del límite de la entidad", denunció Dávila.

La información proporcionada por el dirigente cultural a este medio de manera directa, indica que llegaron a realizar reuniones posteriores a las elecciones que se realizaron de manera virtual a través de la plataforma Zoom, reuniones para dilucidar la situación en que algunos miembros reclamaban el derecho al voto, por lo que la situación ha sido llevada hasta la Fiscal del Estado y han sido puestos en conocimiento de otros

funcionarios locales y del estado

Al preguntársele a José Dávila si procedería legalmente ante esta situación, dijo que, aunque las elecciones fueron "ilegales, solamente le interesa

“Nada se hizo de acuerdo a ley y todo esto me da vergüenza, por eso renuncié”

— José Dávila

dejar todo claro y renunciar a la organización a la que sirvió por más de 10 años y que se sepa que no se puede utilizar su nombre para nada en la organización y que si es requerido en alguna investigación para escuchar su versión estará dispuesto a responder para que la entidad funcione como debe ser".

SMALL BUSINESS STRONG

Ayuda disponible para los Pequeños Negocios de Lawrence.

smallbstrong.com/fuerte

➤ Latinos for Education y el Comité de Educación de Massachusetts Destacan las disparidades tecnológicas y educativas que afectan a los estudiantes latinos

La sesión informativa legislativa presentó intervenciones para proporcionar acceso al internet y tecnología a los estudiantes latinos en Massachusetts durante COVID-19

Boston, MA - Hoy, Latinos for Education se unió con la representante de Massachusetts Alice Hanlon Peisch y el senador Jason M. Lewis, copresidentes del Comité Conjunto de Educación, para discutir los problemas que enfrentan los estudiantes latinos en Massachusetts durante la pandemia de COVID-19. Acompañados por Tech Goes Home, Latinos for Education brindó a los legisladores soluciones para cerrar algunas de las brechas de oportunidades en la educación que continúan exacerbando a medida que las escuelas trabajan para adaptarse a la pandemia.

"Los estudiantes latinos están experimentando una pérdida de aprendizaje a tasas más altas que sus compañeros, tienen menos acceso a servicios de apoyo que pueden abordar su salud social y emocional, y enfrentan brechas en el acceso a la tecnología", dijo Amanda Fernández, cofundadora y CEO de Latinos for Education. "COVID-19 ha acelerado la necesidad de brindar nuevas soluciones innovadoras a estas brechas de oportunidades y necesitamos que los miembros de la Legislatura del Estado de Massachusetts trabajen juntos para que todas las familias de Massachusetts obtengan dispositivos y acceso al internet inmediatamente".

+468 MIL
hogares en el Commonwealth no tienen acceso a una computadora

"Más de 468,000 hogares en el Commonwealth no tienen acceso a una computadora, mientras que más de 390,000 no tienen una suscripción de Internet en el hogar", dijo Dan Noyes, Co-CEO de Tech Goes Home. "Estas divisiones afectan todo, desde el avance académico hasta las oportunidades económicas y el acceso a la telemedicina durante



una pandemia global, lo que hace que la brecha digital sea un problema crítico de justicia social a medida que más y más de nuestro mundo se mueve en línea, es imperativo que trabajemos con los legisladores para garantizar acceso a la tecnología y alfabetización digital".

La sesión, titulada "El impacto de COVID-19 y la brecha digital en el estado de la educación latina" se centró en las brechas en el acceso a la tecnología y la banda ancha durante el aprendizaje a distancia. Actualmente, 2,700 estudiantes en Boston no tienen acceso a Internet confiable en un momento en que continuará el aprendizaje a distancia.

"La pandemia de COVID-19 ha amplificado las disparidades de recursos y acceso que enfrentan las comunidades minoritarias en todo el Commonwealth, incluyendo los estudiantes latinos", dijo el Representante Peisch (D-Wellesley). "Habiendo sido los más afectados tanto por la pandemia como por la recesión económica subsiguiente, es fundamental redoblar los esfuerzos para ayudar a estos estudiantes y sus familias a acceder a la educación de la más alta calidad posible. La Legislatura sigue comprometida a trabajar con grupos como Latinos for Education para garantizar que se satisfagan las necesidades de estos estudiantes y sus distritos escolares".

"Todos los niños en Massachusetts merecen acceso a educación pública equitativa y oportunidades educativas, y durante el año pasado, la pandemia de COVID-19 ha resaltado y aumentado los desafíos de tecnología, accesibilidad y equidad, especialmente para los estudiantes y las comunidades de color", dijo el Senador Jason

Lewis, Presidente del Senado de la Comisión de Educación. "Agradezco a Latinos for Education por su trabajo al destacar y abordar los desafíos de equidad en la comunidad latina de Massachusetts y espero trabajar en estrecha colaboración con ellos y otras partes interesadas para hacer que una excelente educación pública esté disponible para todos".

Latinos for Education habló sobre la necesidad del acceso al internet en las comunidades latinas basándose en su encuesta

de 288 familias latinas, donde el 21% indicó que el acceso a la tecnología era su mayor necesidad para apoyar la educación de sus hijos, y que el 46% notó que sus hijos estaban experimentando una pérdida de aprendizaje. Como resultado de esta encuesta, Latinos for Education lanzó #TechParaTodos, una campaña de política y defensa para garantizar que todos los estudiantes tengan acceso a los dispositivos y la tecnología que necesitan para tener éxito.

Los panelistas en la sesión incluyeron:

- **Representante Alice Hanlon Peisch**, presidenta del Comité Conjunto de Educación
- **El senador Jason M. Lewis**, presidente del Comité Conjunto de Educación
- **Amanda Fernández**, Co-Fundadora y Directora Ejecutiva, Latinos for Education, Miembro de la Junta, Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts
- **Lorena Lopera**, directora ejecutiva de MA, Latinos for

Education

- **Manny Cruz**, Director de Abogacía, Latinos for Education, Miembro de la Junta Comité Escolar de Salem
- **Jeffrey Sánchez**, ex presidente del Comité de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes de Massachusetts, actual asesor principal de Rasky Partners
- **Daniel Noyes**, codirector ejecutivo de Tech Goes Home
- **Theodora Higginson Hanna**, codirectora ejecutiva, Tech Goes Home

Una grabación de la sesión informativa está disponible aquí: <https://youtu.be/klxWpS59Vus>



ESTAMOS PRESENTES POR NUESTRA GENTE. ESTO ES LO QUE HACEMOS PARA USTED.

Estamos aquí para compartir importantes recursos que lo ayudan a usted y a su familia durante este momento difícil.

¡Una guía de recursos en español!
Visite la página web:

ElMundoBoston.com
/PorNuestraGente

Verifique si tiene síntomas de COVID-19

Obtenga ayuda para comprar alimentos frescos

Afronte el estrés de manera saludable

Inscríbese para recibir el plan de salud adecuado

¡Tufts Health Plan está listo para ayudarlo!

Acerca de Latinos For Education:



Latinos For Education es una organización educativa nacional sin fines de lucro con sede en Boston que se enfoca en desarrollar, ubicar y conectar a líderes latinos en el sector educativo. La organización está movilizando una red de líderes educativos capacitados para garantizar que la voz de los estudiantes y las familias no solo se escuche, sino que también se tenga en cuenta en la toma de decisiones en las escuelas, comunidades e instituciones educativas en todo Estados Unidos. Para obtener más información, visite:

▶ www.latinosforeducation.org

PRESENTADO POR:



www.ElMundoBoston.com/PorNuestraGente



Gracia Navideña de \$3,000 para dominicanos

La Gracia Navideña de 3,000 dólares para los dominicanos en el exterior ya está en vigencia para los que viajen a República Dominicana hasta el 7 de enero del 2021. Los Cónsules generales de Boston, Ramón Cruz y de Nueva York, Eligio Jáquez, señalan que la disposición fue aprobada por el gobierno de Luis Abinader para liberar de todo tipo de impuesto de importación aquellos regalos que lleven al país los dominicanos a sus familiares, amigos y relacionados en general, cuyo costo en su conjunto no sobrepase el monto establecido.

"Para aliviar las condiciones y motivado a las restricciones impuestas por las líneas aéreas se permitirá el transporte de los regalos por la vía que el viajero

estime conveniente, siempre que el valor de los bienes transportados no sea superior al monto establecido por Aduanas", según expresan.

Para acogerse a esta facilidad, las personas residentes en el exterior deberán presentar a las diferentes administraciones aduaneras su pasaporte, facturas de compra o cualquier otro documento que demuestre que no había viajado en los últimos 6 meses al país.

Los dominicanos que viajen en esta época navideña solo aplican una gracia por familia y no incluye vehículos de motor de ningún tipo, armas de fuego y aquellas mercancías consideradas materia prima industrial o agrícola, entre ellas combustibles y sus derivados.



► Presidente de Junta Central Electoral Dominicana en recorrido por varios estados

Examina montaje de recientes elecciones presidenciales

El presidente de la Junta Central Electoral de República Dominicana, doctor Román Jáquez Liranzo, está de visita por varios estados de la unión americana para examinar el montaje de las pasadas elecciones presidenciales que se celebraron el pasado 5 de julio.

El cónsul dominicano en Nueva York, Eligio Jáquez, recibió a la máxima autoridad electoral de su país, quien llegó acompañado de los jueces de ese organismo, licenciados Rafael Armando Vallejo Santelises y Samir Chami Isa, así como

del licenciado Malequías Contreras, asistente del presidente Jáquez Liranzo.

El funcionario consular dijo que para él constituía un alto honor que tres de los cinco jueces de la Junta Central Electoral lo visitarían para dar inicio a una gira que los llevaría a New Jersey, Washington y Pennsylvania.

El funcionario consular agradeció la visita de los tres magistrados, así como de su asistente, a quienes les auguró muchos éxitos en sus gestiones oficiales en los Estados Unidos.

Hermana Sofia

Curandera y consejera espiritual

Con 20 años de experiencia

Yo te soluciono cualquier tipo de problemas por muy difíciles que sean. No importa la distancia, no dejes que la depresión, la angustia, la mala suerte, hechizos y mala influencia te detengan.



Procedente de Venezuela

Arreglo problemas de justicia

Trabajo para el amor y en negocios

Impotencia, Alcoholismo, Nervios o mal desconocido

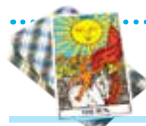
Problemas de dinero

Se leen las cartas del Tarot, Mano, Bola de Cristal

Se hacen consultas por teléfono, no importa la distancia ni la hora

NO ME COMPARES CON NADIE

1 857-212-2027



El Horóscopo de la Semana

Aries

Te sentirás preocupada por algo en particular, puede que tu mente sea un lío de pensamientos y emociones. Deja de sobre analizar las cosas, a veces tú misma eres tú peor enemigo, ten paciencia y tiempo al tiempo.

Tauro

Tus emociones estarán a flor de piel y estarás más receptiva a nivel emocional. Se sincera y no te dejes llevar por lo fácil que es ocultar las cosas, también cuida tus palabras antes de herir a alguien.

Géminis

Será una semana de estrés, pero es el último jalón del año, tú puedes. En las relaciones de pareja, estarás muy emocional con tu pareja, aprovecha que los astros están de tu lado, recibirás buenas noticias.

Cáncer

Deja de ser tan solitario, a veces puede tener un efecto negativo en tu vida y pueden tacharte de indiferente. En el amor, deja de ser tan impulsiva, lo que confundes como amor podría ser simple atracción. Se tú misma.

Leo

Nunca es bueno que te crees expectativas antes de tiempo. Puede que tu ánimo decaiga un poco, pero podrás aprovechar esta oportunidad para reflexionar un poco sobre tu vida, a veces te ahogas en un vaso de agua.

Virgo

Con el fin de año tan cerca, sentirás una montaña rusa de emociones, pensarás en lo que quieres y cómo deseas cambiar tu vida. Puede que la negatividad te rodee por unos días, pero no te dejes llevar por el mal humor.

Libra

Te sentirás muy melancólica por cosas de tu pasado y es hora de decir adiós, las cosas con tu novio o novia no funcionaron y debes abandonarlo para poder continuar.

Escorpio

La falta de comunicación podría traerte muchos problemas, no temas decir lo que sientes y aprende a escuchar. No te agobies por los problemas que se presenten en los siguientes días, no será tu culpa.

Sagitario

Terminarás tus deberes en el trabajo o escuela con éxito, solo debes concentrarse mejor en tus tareas. Te sentirás con un gran poder y seguridad que te hará desear hacer muchas cosas a la vez.

Capricornio

Aprende a reflexionar sobre las cosas, no todo está en tu contra, solo debes aprender a ver el lado bueno de la vida. No te metas en asuntos ajenos o podrías salir perdiendo.

Acuario

Podrás disfrutar de las vacaciones y la temporada navideña. En el amor, puede que tus emociones están más fuertes que nunca, pero piensa antes de actuar.

Picis

Aprende a dejarte llevar, a veces piensas demasiado las cosas y no logras disfrutar de aquello que te llama la atención. En el amor, puede que las cosas vayan mal, pero no te des por vencida.



La columna de Marino

Deportes y más...

Otro grande que se nos fue, los Pats volvieron a perder, se sortearon los 8vos de final de la Champions, LA MLS tiene ya campeón, se lesiona Neymar y siguen marcando goles Messi y Ronaldo..



Otro grande se nos fue

El fútbol sigue de luto. Murió Paolo Rossi, el 'Bambino' de oro fue la gran figura del Mundial España 1982. Paolo Rossi, el héroe de la selección de Italia que ganó el Mundial de España de 1982 en la final ante Alemania, ha muerto a los 64 años de una enfermedad incurable. Rossi, nacido el 23 de septiembre de 1956 en Santa Lucía, se convirtió en el gran héroe de la selección italiana tras conseguir el gol de la victoria de la final ante la selección de Alemania que comandaba Rumennigge.



Lo increíble después de muerto

Ladrones robaron en la vivienda de Paolo Rossi durante su funeral. El robo fue descubierto por la viuda, Federica Cappelletti, quien al regresar a la vivienda encontró todo desordenado.



Nuevo campeón de la MLS

Columbus Crew sorprende y es nuevo campeón de la Major League Soccer, dejando fuera a Seattle que era el favorito para llevarse nuevamente el título. Seattle Sounders se desdibujó en el partido más importante de la temporada y le entregó la corona del circuito a Columbus Crew que se impuso por 3-0 en un gran partido para ceñirse la corona del circuito por segunda ocasión en su historia.



Los Patriots dan pena

Por primera vez en más de una década, los New England Patriots llegarán a los últimos tres partidos de la temporada rodeados de incertidumbre sobre si disputarán los playoffs. El equipo comenzó la semana en el décimo puesto de la Conferencia Americana, en medio de una de sus peores temporadas durante la gestión del entrenador en jefe Bill Belichick. Quedó con una foja de 6-7 tras caer por paliza el jueves ante Los Angeles Rams. Hay un alto riesgo de que se corte la racha récord de los Pats, de 11 apariciones consecutivas en los playoffs. Y han vuelto las dudas sobre el quarterback futuro de New England.



Real Madrid sigue sumando

Un Real Madrid superior cierra su semana fantástica ganando el derbi a un flojo Atlético de Madrid. El conjunto blanco venció 2-0 y se coloca a tres puntos del liderato. Casemiro y Carvajal hicieron los goles. Es la primera derrota del Atlético en la Liga española.



Neymar de nuevo lesionado

El jugador brasileño Neymar del Paris Saint-Germain se dañó gravemente el tobillo izquierdo y acabó con su racha de éxitos por una entrada fuerte de su compatriota Thiago Mendes en el 96' y salió llorando en Camilla. La derrota con el Olympique Lyon (0-1), la pérdida del liderato, todo queda en un segundo plano por la lesión de gravedad de Neymar cuando mejor estaba, después de su exhibición en el 5-1 en Champions contra el Istanbul Basaksehir marcando tres goles, provocando un penalti y originando el tanto restante. Ahora surge este contratiempo que podría frenar en seco su carrera.



Ronaldo anota doblete para Juventus

El portugués Cristiano Ronaldo cumplió este fin de semana con su partido número 100 en la Juventus de Italia y lo celebró marcando doblete para además certificar la victoria del equipo de Turín en una nueva jornada de la Serie A. El delantero anotó en los minutos 78 y 89 y en las dos oportunidades fue desde el punto penal, después que el juez central de ese encuentro decretara falta en el área y Cristiano se encargó de materializarla.



Messi le dio el triunfo al Barça

Victoria del Barcelona ante el Levante, pero pobre. Porque le sigue costando un mundo marcar gol, porque Koeman continúa sin encontrar la fórmula, con repetidos cambios de posiciones e incluso sistema, porque acabó pidiendo la hora y con tres centrales contra un equipo en descenso, porque el holandés sigue apostando por Coutinho en vez de Pedri, porque el fichaje estrella Pjanic ni calienta. Messi lo intentó de todas las maneras hasta que logró hacer el gol magistral del triunfo.

Así se jugarán los Octavos de final de la Champions

El certamen se reanudará en febrero de 2021. El Barcelona y el Atlético Madrid tendrán dos difíciles rivales para enfrentar, el PSG y el Chelsea, respectivamente, en octavos de final de la Liga de Campeones, tras el sorteo realizado en la sede de la UEFA, en Nyon (Suiza). Real Madrid se medirá al Atalanta italiano y el Sevilla a un Borussia Dortmund alemán que no pasa su mejor momento. Barcelona, que tampoco está en un momento dulce,



y Atlético Madrid tendrán el hándicap de jugar el primer partido en casa, al haber terminado en segunda posición en la fase de grupos. El encuentro entre españoles y franceses traería un duelo entre el argentino Leo Messi, en el Barcelona, y el brasileño Neymar, en el PSG, quien recibió el domingo un golpe en el tobillo izquierdo, pero del que debería estar recuperado para el reencuentro de ambos en febrero.

Partidos de ida y vuelta de octavos de final de la UEFA Champions League

- ➔ 16 de febrero y 10 de marzo
Leipzig (GER) - Liverpool (ENG)
Barcelona (ESP) - Paris (FRA)
- ➔ 17 de febrero y 9 de marzo
Oporto (POR) - Juventus (ITA)
Sevilla (ESP) - Borussia Dortmund (GER)

- ➔ 23 de febrero y 17 de marzo
Lazio (ITA) - Bayern (GER)
Atlético (ESP) - Chelsea (ENG)
- ➔ 24 de febrero y 16 de marzo
Borussia Mönchengladbach (GER) - Manchester City (ENG)
Atalanta (ITA) - Real Madrid (ESP)

DEPORTES & MÁS
CON MARINO VELASQUEZ
Lunes a Viernes de
11:00 am a 12:30 pm en WUNR
1600 AM.

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com

Two new townhouses
for sale via First Time
Home Buyer lottery
in Winchester.

3 bed/2.5 bath
units are priced at
\$294,000

Income and asset
limits apply.



Please visit
www.winchester.us
for more information
or call 781-759-9747.

SE NECESITAN INSTALADORES DE TECHOS COMERCIALES

\$15-\$25 POR HORA

Corolla Roofing, Winthrop

Empleo de tiempo completo de inmediato. 40+ horas a la semana y algunos fines de semana. La buena actitud y la fiabilidad son más importantes que la experiencia, conocimientos de techado comercial es una ventaja. Orientado a la seguridad (OSHA 10 a plus). Debe poder escuchar y seguir instrucciones. Sin miedo a las alturas ni a las escaleras. Capaz de cargar 50 libras de peso. Autorizado para trabajar en USA. Prueba de drogas previa a la contratación.

Contamos con más de 30 años en el negocio. Nuestra gente conoce de techos. Aprenda y crezca con nuestro equipo. Paquete de beneficios amplio y completo. Si está interesado, vaya a la 120 Banks Street en Winthrop, para presentar una solicitud y hablar con uno de los miembros de nuestro equipo (antes de las 9 a.m. o después de las 3 p.m. preferiblemente), o escriba a accounting@corollaroofting.com



The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-4922	Whole Effluent Toxicity Testing of MWRA's NPDES Samples	01/04/21	12:00 p.m.
WRA-4923	Automated Solid Phase Extraction System	01/04/21	12:00 p.m.
F261	RFQ/P Audit Services	01/15/21	11:00 a.m.

To access and bid on Event(s) please go to the
MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

NEWTON, "T" to work from
Woodland Station
Apartments & save \$\$\$.
Contemporary apts with
condo quality finishes and
amens. Single level and
townhomes. Easy access to
Rte 128, 9 & Mass Pike.
Income guidelines may apply.
844-848-8515 TTY:711
Woodlandstationapts.com



WOODLAND
STATION
APARTMENTS

PART-TIME EXPERIENCED HOUSING ADMINISTRATOR

The Norton Housing Authority seeks a part-time experienced housing administrator for leadership and management of its programs, properties, and contracts. The board will consider a management agent. The authority owns and operates 667 state-aided elderly handicapped, 130 units and 705 State-aided scattered site, 14 units.

Minimum requirements: two years' experience in housing management, property management, public administration or a closely related field. Knowledge of principles & practices of housing management, finances, and maintenance systems in public or private housing. Two years' experience overseeing at least 2 staff persons is required. Working knowledge & experience with capital improvement projects, including planning, administration & project management. Must have strong computer skills in Word, Excel; familiarity with DHCD software, PHA Net a plus. Excellent written & verbal communication required. Knowledge of laws regulating State-aided Housing programs, 760 CMR. Experience working with people of various socio-economic backgrounds. Must be bondable, and have a favorable CORI/SORI. Certification as a Public Housing Administrator through MassNAHRO is a plus, or must be obtained within 1 year of employment. Two-year full time post-secondary education in a related field may substitute for up to one year of experience.

The salary range is \$60,014.25 - \$70,605.00 and will be in accordance with DHCD's Executive Director Salary Schedule and guidelines and candidates experience. The work week is 32 hours, Monday - Thursday. A full benefit package is included.

To apply in confidence kindly submit cover letter, resume and references, addressed to:
Robert Salvo, Chairman of the Board by email: edsearch2020@nortonhousing.org.

Norton Housing Authority is an equal opportunity/affirmative action employer. All genders, minorities, veterans & persons with disabilities are encouraged to apply.

-CLASIFICADOS-



¡Este espacio es suyo!

617-522-5060 x229

class@elmundoboston.com

CORONAVIRUS

¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia

Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar

Cúbrase la boca cuando estornude o tosa

- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica



Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

**Línea de
información
617-983-6800**

Más info: coronavirus.gov

AFFORDABLE HOME OWNERSHIP OPPORTUNITY - NORFOLK MA -

One Two Bedroom Affordable Home Offered
\$200,000

Unit located at 15 Leland Road, Norfolk, MA 02056

Open House/Informational Session December 17, 2020 @ 7:30PM

masks are required

ZOOM Link also available on application
or call Susan Jacobson @ 508-440-2812

Applications accepted: Through January 14, 2020

Housing Lottery: January 18, 2021 @ 7PM via Zoom Please call
Susan Jacobson @ 508-440-2812 for Zoom Information or see
Zoom Links on application

Household of 1 - \$64,700, Household of 2 - \$77,000,
Household of 3 - \$86,650, Household of 4 - \$96,250

APPLICANT QUALIFICATIONS INCLUDE

Maximum Asset limit for this development \$75,000

Mortgage Pre-Approval • Other Restriction Apply

To apply, please contact Susan Jacobson, Norfolk Municipal
Affordable Housing Trust, 508-440-2812

Application can be found at:
www.norfolk.ma.us, under "What's New"

Application can be sent via scan, fax or can be picked up by
contacting Susan Jacobson and making an appointment to pick
up at Norfolk Town Hall by appointment only email contact:
sjacobson@norfolk.ma.us

Use and resale restrictions apply



OPORTUNIDADES PARA SER PROPIETARIO DE VIVIENDA

7 Condominios asequibles

Johnson Woods (Phase II), 16 Taylor Drive (Building 66), Reading
Para ser vendidos por sorteo a familias elegibles

(4) condominios estilo jardín de 2 alcobas, 1 baño y medio baño
\$284,250; 1150 pies cuadrados aproximadamente

(3) condominios estilo jardín de 1 alcoba, 1 baño
\$252,750; 1000 pies cuadrados aproximadamente

Ingreso Máximo:

1 persona - \$67,400 • 2 Personas - \$77,000
3 Personas - \$86,650 • 4 Personas - \$96,250

Aplican otras restricciones

Información para teleconferencia Zoom MTG:

Enero 11 del 2021 6PM - 8PM

Código de reunión 983 2693 1040 clave de acceso 072402

Aplicaciones disponibles en:

READING PUBLIC LIBRARY

(Para horarios de operación de la biblioteca visite la página web)
o proporcionadas por correo postal o email:

Escriba a:

JTE Realty, P. O. Box 955, No. Andover, Ma. 01845

O por e-mail: johnson11@jterealtyassociates.com;

o llamando al: 978-769-5238

SE DEBE PROVEER DIRECCIÓN POSTAL

Fecha límite para aplicar:

recibida o sellada para el 16 de febrero del 2021



elmundoboston.com

Affordable Housing Lottery

Blvd & Bond

485 Arsenal Street, Watertown, MA

65% AMI Affordable Units: 10 Studios @ \$1,151-\$1,171; 5 1BRs @ \$1,280-\$1,309

80% AMI Affordable Units: 19 1BRs @ \$1,525-\$1,554; 10 2BRs @ \$1,669-\$1,706; 1 3BR @ 1,855

Rents subject to change. Rents do not include utilities. One parking spot included in the rent.

Blvd & Bond is a new rental apartment community located in Watertown on 485 Arsenal Street. There will be 45 affordable apartments ready for occupancy starting in Spring 2021. Thirty affordable apartments will be rented to households with incomes at or below 80% of the area median income, and fifteen affordable apartments will be rented to households with incomes at or below 65% of the area median income through this application process. The apartments at Blvd & Bond are located in three first-class residential buildings located in the heart of Arsenal Yards, a mixed-use development featuring local and national favorite restaurants, shops and services. Blvd & Bond is situated on Arsenal Park and the Charles River, connected to Boston through bike paths, bus, shuttle, and driving routes. Buildings C and D are located on the development's "town square," while Building F abuts the park. Each building features desirable amenities, including fitness equipment, coworking space, and game rooms. These residences are designed to bring people together and are sure to create a strong sense of community among neighbors and more.

80% AMI Units MAXIMUM Household Income Limits:

\$67,400 (1 person), \$77,000 (2 people), \$86,650 (3 people),
\$96,250 (4 people), \$103,950 (5 people), \$111,650 (6 people)

65% AMI Units MAXIMUM Household Income Limits:

\$58,240 (1 person), \$66,560 (2 people), \$74,880 (3 people),
\$83,135 (4 people), \$89,830 (5 people), \$96,460 (6 people)

A Public Info Session will be on **December 29th, 2020 at 6:00pm** via [YouTube](https://youtu.be/WIMZFpkCO0E) at <https://youtu.be/WIMZFpkCO0E> (or just search for SEB Housing) and via Conference Call – (425) 436-6200. Code: 862627

Completed Applications and Required Income Documentation must be delivered, or postmarked, by 2 pm on February 3rd, 2021. Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

The Lottery for eligible households will be held on **February 17th, 2021.**

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900 (x2) and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.

Free translation available. Traducción gratuita disponible.



Sorteo de vivienda asequible

Blvd & Bond

485 Arsenal Street, Watertown, MA

Unidades asequibles 65% AMI: 10 Estudios @ \$1,151-\$1,171; 5 una habitación @ \$1,280-\$1,309

Unidades asequibles 80% AMI: 19 una habitación @ \$1,525-\$1,554; 10 2 habitaciones @ \$1,669-

\$1,706; 1 3 habitaciones @ 1,855

Alquiler sujeto a cambio. El alquiler no incluye servicios. Un parqueo incluido en la renta.

Blvd & Bond es un nuevo conjunto de apartamentos para alquiler localizado en Watertown en la 485 Arsenal Street. Habrán 45 apartamentos asequibles listos para empezar a ocuparse durante la primavera del 2021. Treinta apartamentos asequibles serán alquilados a hogares con ingresos de o menores al 80 % del ingreso promedio del área, y quince apartamentos asequibles serán alquilados a hogares de o menores al 65 % del ingreso promedio del área durante el proceso de aplicación. Los apartamentos de Blvd & Bond están ubicados en tres edificios residenciales de primera clase ubicados en el centro de Arsenal Yards, un desarrollo de uso mixto que cuenta con restaurantes, tiendas y servicios preferidos locales y nacionales. Blvd & Bond está ubicado en el Arsenal Park y el Charles River, conectado a Boston a través de rutas para bicicletas, buses, transbordadores y rutas de manejo. Los edificios C y D están ubicados en la "plaza mayor", mientras que el edificio F que colinda con el parque. Cada edificio cuenta con comodidades que incluyen equipos para hacer ejercicio, área común para trabajar y salas de juego. Estas residencias están diseñadas para unir a las personas y crear un fuerte sentido comunitario entre los vecinos y otros.

Límite MÁXIMO de Ingresos por hogar para unidades 80 % AMI:

\$67,400 (1 persona), \$77,000 (2 personas), \$86,650 (3 personas),
\$96,250 (4 personas), \$103,950 (5 personas), \$111,650 (6 personas)

Límite MÁXIMO de Ingresos por hogar para unidades 65 % AMI:

\$58,240 (1 persona), \$66,560 (2 personas), \$74,880 (3 personas),
\$83,135 (4 personas), \$89,830 (5 personas), \$96,460 (6 personas)

Una sesión pública informativa se realizará el **29 de diciembre del 2020 a las 6:00 PM** por [YouTube](https://youtu.be/WIMZFpkCO0E) en <https://youtu.be/WIMZFpkCO0E> (o simplemente busque SEB Housing) y por llamada de conferencia al (425) 436-6200. Código: 862627

Las aplicaciones debidamente diligenciadas con la documentación requerida se deben entregar, o sellar a más tardar el 3 de febrero del 2021 a las 2pm. Las aplicaciones selladas con la fecha límite se deben entregar a más tardar 5 días hábiles después de la fecha límite.

El sorteo para hogares elegibles se realizará el **17 de febrero del 2021.**

Para información sobre el sorteo, las aplicaciones o para acomodaciones justas para personas con discapacidad, visite: www.sebhousing.com o llame al (617) 782-6900 (x2) y deje mensaje; o por correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Traducción gratuita disponible.



Affordable Housing Lottery

HALYARD

4 School House Road, Gloucester, MA

Two Studios @ \$1,591*, Twelve 1BRs @ \$1,806*, Sixteen 2BRs @ \$2,008*

*Rents subject to change in 2021. Tenants will be responsible for paying utilities: gas (heating, hot water) and electricity (including cooking). Water and sewer and a free parking space are included in rent. This community is smoke free. Pets are allowed.

Halyard is a brand new, 200-unit rental apartment community located in Gloucester just off of Blackburn Circle. Halyard provides modern residences that feature spacious layouts and high-end finishes including granite countertops, stainless-steel appliances, and vinyl plank flooring in all living and dining areas. Halyard is walkable to everyday shopping, close to downtown and the waterfront, and right next door to a brand new, state-of-the-art YMCA. This community also includes a 5,000+ square foot Clubhouse that features a great room with a tasting kitchen, a fitness center, and a game room with shuffleboard and foosball. Outdoor amenities include a gaming area, a fire pit, and a BBQ space. There will be 30 affordable apartments ready for occupancy starting in the Spring of 2021. All affordable apartments will be rented to households with incomes at or below 80% of the area median income through this application process.

Maximum Household Income Limits:

\$67,400 (1 person), \$77,000 (2 people),
\$86,650 (3 people), \$96,250 (4 people)

A Public Info Session will be held on **January 11th, 2021 at 6:00 pm** via [YouTube](https://youtu.be/1CVjPJsGXiy) live stream <https://youtu.be/1CVjPJsGXiy> (or just search for SEB Housing in [YouTube](https://youtu.be/1CVjPJsGXiy)) and via Conference Call – (425) 436-6200. Code: 862627

Completed Applications and Required Income Documentation must be delivered, or postmarked, by 2 pm on February 12th, 2021. Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

The Lottery for eligible households will be held on **February 25th, 2021 at 6 pm**

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900 (x1) and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.

Free translation available. Traducción gratuita disponible.



Sorteo de Vivienda Asequible

HALYARD

4 School House Road, Gloucester, MA

Dos estudios @ \$1,591*, doce de 1 alcoba @ \$1,806*,

dieciséis de 2 alcobas @ \$2,008*

*Rentas sujetas a cambio en el 2021. Los inquilinos serán responsables de pagar los servicios: gas (calefacción, agua caliente) y electricidad (incluida la de la cocina). Agua y alcantarillado y un parqueadero están incluidos en la renta. Esta comunidad es un entorno libre de fumadores. Se permiten mascotas.

Halyard es un complejo de 200 unidades nuevas de apartamentos ubicado en Gloucester a unos pasos del Blackburn Circle. Halyard ofrece modernas residencias que cuentan con diseños espaciosos y acabados modernos que incluyen encimeras de granito, electrodomésticos de acero inoxidable y pisos de vinilo en todas las áreas de estar y comedor. Desde Halyard se puede ir caminando a centros comerciales, está cerca al centro y al mar, y en seguida de un YMCA de última generación. Esta comunidad también incluye una casa club de 5000+ pies cuadrados aproximadamente que cuenta con un salón principal con una cocina de degustación, un centro para hacer ejercicio, un salon de juegos con cancha de tejo y fútbol. Los servicios al aire libre incluyen un área de juegos, una fogata y un espacio para realizar asados. Habrán 30 apartamentos asequibles disponibles para mudarse empezando en la primavera del 2021. Todos los apartamentos asequibles se rentarán a hogares con ingresos de o menores al 80 % del ingreso promedio del área durante el proceso de aplicación.

Límite MÁXIMO de Ingreso por Hogar:

\$67,400 (1 persona), \$77,000 (2 personas),
\$86,650 (3 personas), \$96,250 (4 personas)

Una sesión pública informativa se realizará el **11 de enero del 2021** vía [YouTube](https://youtu.be/1CVjPJsGXiy) en vivo <https://youtu.be/1CVjPJsGXiy> (o busque SEB Housing EN [YouTube](https://youtu.be/1CVjPJsGXiy)) y por llamada de conferencia al – (425) 436-6200. Código: 862627

Las aplicaciones debidamente diligenciadas con los documentos requeridos se deben entregar o estar sellada antes del 12 de febrero del 2021. Las aplicaciones selladas con la fecha límite se deben recibir a más tardar 5 días hábiles a partir de la fecha límite.

El sorteo para los hogares elegibles se realizará el **25 de febrero del 2021 a las 6pm**

Para información sobre el sorteo, las aplicaciones o para acomodaciones justas para personas con discapacidad, visite: www.sebhousing.com o llame al (617) 782-6900 (x1) y deje mensaje; o por correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Traducción gratuita disponible.



entraction
Porque servimos a tu comunidad



NUESTRO CONTENIDO LOCAL



SANDY XANIE GRECTSY EMILDO



SÁBADO 12:00PM



@PachangaLatinatv